

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

Document Nr: CTV.31.100.01.002.1c GENERAL EHS PLAN

**PUBLISHER/ VYDAVATEL:** ISOVER, PLANT CASTOLOVICE EHS Department / ISOVER, závod Častolovice,  
oddělení EHS

**AUTHORIZED BY/ AUTORIZOVÁN OD**

Virginie Heme

**Project Manager/ Projektový manažer**

**PREPARED BY/ PŘIPRAVIL,**

Černohorský, Petr

**EHS Manager / Manažer EHS**

Revision / Revize	Type of change / description Typ změny / popis	Date Datum
O	First release / První vydání	23/02/2022
A	Update for final tenders	22/02/2023
B	Update construction manager and Linde	30.05.2023
C	Update for new informations	11.09.2023

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

TABLE OF CONTENTS	Obsah
<b>Chapter 0: Abbreviations</b>	<b>Kapitola 0: Zkratky</b>
<b>Chapter I. General Information</b>	<b>Kapitola I. Obecné informace</b>
1.1 Subject of the general plan for Health and Safety at Work	1.1 Předmět obecného plánu řízení bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí na pracovišti
1.2 General organizational measures regarding security and Health protection at work	1.2 Obecná organizační opatření týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
1.2.1 Organization chart of the organizational structure for safety and health at work	1.2.1 Organizační schéma organizační struktury bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
1.2.2 Coordination meetings on occupational safety and health issues at project level	1.2.2 Koordinační schůzky o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci na úrovni projektu
1.2.3 EHS audits	1.2.3 Environmentální, bezpečnostní a zdravotní audity
1.2.3.1 Periodic inspections	1.2.3.1 Pravidelné kontroly
1.2.3.2 Daily inspections	1.2.3.2 Denní prohlídky
1.2.3.3 Monthly Audits	1.2.3.3 Měsíční audity
1.2.4 Saint Gobain requirements applicable to the project	1.2.4 Požadavky Saint Gobain platné pro projekt
1.2.4.1 Power measurement, statistics and Monitoring	1.2.4.1 Měření výkonu, statistika a sledování
1.2.4.2 Definition of event indicators	1.2.4.2 Definice indikátorů událostí
1.2.4.3 Communication of EHS events	1.2.4.3 Komunikace událostí EHS
1.2.4.4 EHS Training	1.2.4.4 Instrukce EHS
1.2.4.5 Work Permit	1.2.4.5 Pracovní povolení
1.2.4.6 Safety captains	1.2.4.6 Bezpečnostní kapitáni
1.2.5 Client Project Team	1.2.5 Projektový tým Casto
1.2.6 The EHS coordinator during the execution of the work	1.2.6 Koordinátor EHS při provádění díla
1.2.7 The EHS Coordinator of the Contractor (CEHSM)	1.2.7 Koordinátor EHS pro dodavatele demolice/dodavatele
1.2.8 Contractor's site manager	1.2.8 Správce stavby dodavatele
1.2.9 The EHS coordinator appointed by subcontractor	1.2.9 Koordinátoři EHS jmenovaní subdodavatelem
1.2.10 Employees	1.2.10 Zaměstnanci
<b>Chapter II General Overview of the construction and important contact details</b>	<b>Kapitola II Přehled práce a administrativní informace</b>
2.1 Client	2.1 SMLUVNÍ STRANY
2.2 Contacts from SG Project team	2.1.1 Příjemce
2.3 Emergency contacts	2.1.2 Dodavatel
<b>Chapter III: Measures for the organization and general coordination of the site</b>	2.1.3 Generální projektant
3.1 Location limits	2.1.4 Koordinátor EHS
3.2 Responsibility for the work on site	2.1.5 Inspektoráty
3.3 Access and Movement within the Site	2.1.6 Inspekce ve stavebnictví
3.4 Control of access to the site and procedures for access by personnel	2.1.7 Nemocnice
3.5 Personal Protective work Equipment	2.1.8 Místní požární služba
3.6 Identification of Personnel	2.1.9 Pojistitel
3.7 The Premises and Facilities for the Organization of the construction site	2.1.10 Zásobování vodou
3.8 First aid organization	2.1.11 Služba napájení
3.9 Fire prevention and emergency measures	2.1.12 Magistrát hl
3.10 Temporary electrical installations	2.1.13 Místní meteorologická služba
3.11 Storage rooms	2.1.14 Architekti a projektanti
3.12 Ensure cleanliness and waste disposal	2.1.15 Ostatní poradci
3.13 Daily report	2.1.16 Místní společnosti
	2.2 Popis projektu a obecný plán implementace
	2.3 Predikce maximálního celkového počtu a počtu organizací, které budou přítomny na místě

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>3.14 Disciplinary measures</p> <p><b>Chapter IV: Coordination measures to prevent risks from disruptive activities on site</b></p> <p>4.1 Types of cooperation between the client, the contractor, subcontractors, independent workers</p> <p>4.2 Common routes</p> <p>4.3 Buildings and targets in the vicinity of the construction site</p> <p>4.4 The use of lifting devices</p> <p><b>Chapter V: Rescue procedures behavior in case of an accident</b></p> <p>5.1 Rescue and first aid measures</p> <p>5.2 Reporting accidents and incidents</p> <p><b>Chapter VI Emergency plan and emergency evacuation</b></p> <p>6.1 Objective</p> <p>6.2 Purpose</p> <p>6.3 References</p> <p>6.4 Procedure for evacuation in case of intervention</p> <p>6.4.1 Responsibilities</p> <p>6.4.2 Procedures in emergency situations</p> <p>6.4.2.1 Prevention measures</p> <p>6.4.2.2 Identifying an emergency</p> <p>6.4.2.3 Behavior in emergencies</p> <p>6.4.2.4 Behavior in case of an accident</p> <p>6.4.3 Fire fighting</p> <p>6.4.3.1 Measures for prevention</p> <p>6.4.4 Substances hazardous to health</p> <p>6.4.5 Evacuation procedure</p> <p>6.4.5.1 Checking the alarm system</p> <p>6.4.5.2 Documentation</p> <p>Annex 0 - Identification of risks of injuries and occupational diseases and specific prevention and protection measures for the main categories of work performed.</p> <p>1-for digging/excavation</p> <p>2-for installation and removal of the formwork</p> <p>3-for concrete casting</p> <p>4-for masonry</p> <p>5-for plaster work</p> <p>6-for finishing and painting</p> <p>7-for plumbing and heating installation work</p> <p>8-for electrical installation work</p> <p>9-for mechanical installation work</p> <p>10-for construction site traffic and pedestrian traffic</p> <p>Annex 1 - Procedure for admission to work a Contractor</p> <p>Annex 2 - Access procedure for the Casto project</p> <p>Annex 3 - Incident and accident investigation procedures</p>	<p>2.4 Projektový manažer</p> <p>2.5 Koordinátor EHS v projektu</p> <p>2.6 Tým, který zajišťuje koordinaci EHS</p> <p>2.7 Pohotovostní služby</p> <p><b>Kapitola III: Opatření pro organizaci a celkovou koordinaci lokality</b></p> <p>3.1 Omezení stavby</p> <p>3.2 Přijetí k práci na staveništi</p> <p>3.3 Přístup a pohyb na staveništi</p> <p>3.4 Kontrola přístupu na stavbu a vrátnice</p> <p>3.5 Osobní ochranné pracovní prostředky</p> <p>3.6 Identifikace zaměstnanců stavby</p> <p>3.7 Prostory a zařízení pro organizaci stavby</p> <p>3.8 Organizace první pomoci</p> <p>3.9 Požární prevence a mimořádná opatření</p> <p>3.10 Provizorní elektroinstalace</p> <p>3.11 Skladovací prostory</p> <p>3.12 Zajištění čistoty a likvidace odpadu</p> <p>3.13 Denní reporty</p> <p>3.14 Disciplinární opatření</p> <p><b>Kapitola IV: Koordinační opatření k prevenci rizik plynoucích z nebezpečných situací na stavbě</b></p> <p>4.1 Ujednání o spolupráci mezi projektovým týmem Casto, dodavatelem demolice/dodavatelem, subdodavateli a zaměstnanými pracovníky</p> <p>4.2 Společné cesty</p> <p>4.3 Budovy a místa v blízkosti zvedacího zařízení</p> <p>4.4 Použití a problematická zvedací zařízení</p> <p>4.4.1 Používání</p> <p>4.4.2 Používání plošin a zvedacích plošin</p> <p>4.4.3 Používání schodů</p> <p><b>Kapitola V: Postupy při záchraně pracovníků</b></p> <p>5.1 Organizace záchrany a první pomoci</p> <p>5.2 Hlášení nehod a incidentů</p> <p><b>Kapitola VI Plán evakuace a nouzového zásahu</b></p> <p>6.1 Cíle</p> <p>6.2 Cíl</p> <p>6.3 Referenční dokumenty</p> <p>6.4 Nouzový postup</p> <p>6.4.1 Odpovědnosti</p> <p>6.4.2 Nouzový postup</p> <p>6.4.2.1 Preventivní opatření</p> <p>6.4.2.2 Identifikace nouzových situací</p> <p>6.4.2.3 Chování v nouzových situacích</p> <p>6.4.2.4 Chování v případě nehod</p> <p>6.4.3 Hašení požáru</p> <p>6.4.3.1 Preventivní opatření</p> <p>6.4.3.2 Chování v případě požáru</p> <p>6.4.3.3 Specifické pokyny</p> <p>6.4.4 Látky zdraví nebezpečné</p>
---	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

Annex 4 - Procedure for determining the asbestos content of building materials / installations  
Annex 5 - LOTO procedure  
Annex 6 - Procedure for obtaining a work permit  
Annex 7.1 - Daily inspections  
Annex 7.2 - EHS Monthly Audit Form  
Annex 8 - SMAT form  
Annex 9 - EMAT form  
Appendix 10 - EHS dashboard  
Annex 11 - Communication  
Form of potential accidents/incidents  
Annex 12 - Reporting  
Form of potential accidents/incidents  
Annex 13 - Procedures for issuing, checking and archiving your work permit  
Appendix 14 - Disciplinary proceedings on the spot  
Annex 15 - Site plan  
Annex 16 – Daily report template

**Chapter 0: Abbreviations**

EHS - Environment, health, safety and emergency situation  
GPEHS - general environment, health, safety and emergency plan (this document)  
PM – SG Project Manager  
SGEHSM – SG Project EHS Manager  
CSSC – Construction Site Safety Coordinator  
CEHSM - EHS manager/supervisor of the contractor/subcontractor  
CR - Coordination register  
SMAT - Audit tool for safety management  
EMAT - Environmental Management Audit Tool  
SIP - Serious injury/potential for incidents  
WP - Work Permit  
LOTO – Log out tag out (machinery safety)  
  
MSDS – Material Safety Data Sheet

**Chapter I. General Information**

**RULES:**

The general environment, health, safety and emergency plan (GPEHS) is based on the legislation of the Czech Republic as well as the standards and best practices applicable at Saint Gobain.

Legislative references in their current version - non-exhaustive list:

1. Labor Code 262/2006 Coll.

2. Act No. 309/2006 Coll. on ensuring additional conditions of safety and health protection at work

6.4.5 Postup evakuace  
6.4.5.1 Vznik nouzové situace  
6.4.5.2 Postup evakuace  
6.4.5.3 Kontrola poplašných systémů  
6.4.5.4 Dokumentace

Příloha 0 - Identifikace rizik, předcházení úrazů a nemocí z povolání a specifická preventivní a ochranná opatření pro hlavní kategorie vykonávaných prací.

1-pro kopání/výkop  
2-pro montáž a demontáž bednění  
3-pro lití betonu  
4-pro zdění  
5-pro omítkové práce  
6-pro konečnou úpravu a lakování  
7-pro instalatérské a topenářské práce  
8-pro elektroinstalační práce  
9-pro mechanické instalační práce  
10-pro pohyb na staveništi dopravy a pro pěší

Příloha 1 – Postup pro přijetí do zaměstnání  
Příloha 2 – Vstupní procedura na Casto projekt  
Příloha 3 – Postupy řešení incidentů a nehod  
Příloha 4 - Postup pro stanovení obsahu azbestu ve stavebních materiálech / instalacích  
Příloha 5 - Postup LOTO  
Příloha 6 - Postup pro získání pracovního povolení  
Příloha 7.1 - Denní kontroly  
Příloha 7.2 – Formulář měsíčního auditu EHS  
Příloha 8 - Formulář SMAT  
Příloha 9 – formulář EMAT  
Dodatek 10 - Řídicí deska EHS  
Příloha 11 – Komunikace  
Forma potenciálních nehod/incidentů  
Příloha 12 - Hlášení  
Forma potenciálních nehod/incidentů  
Příloha 13 - Postupy pro vydávání, kontrolu a archivaci vašeho pracovního povolení  
Příloha 14 - Disciplinární řízení na místě  
Příloha 15 - Plán lokality  
Příloha 16 – Vzor denní zprávy  
Příloha 17 – Plán řízení SG Covid

**Kapitola 0: Zkratky**

EHS - Životní prostředí, zdraví, bezpečnost a havarijní situace  
GPEHS - obecný plán životního prostředí, zdraví, bezpečnosti a havarijní plán (tento dokument)

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

- 3. Government Regulation No. 101/2005 Coll. on more detailed requirements for the workplace and the working environment
- 4. Government Regulation No. 361/2007 Coll., Which lays down the conditions for health protection at work
- 5. Government Regulation No. 591/2006 Coll. on more detailed minimum requirements for safety and health at work on construction sites
- 6. Government Regulation No. 362/2005 Coll. on more detailed health and safety requirements when working in workplaces with a risk of falling from a height or depth
- 7. 201/2012 Sb. Air Protection Act
- 8. 541/2020 Sb. Waste Act

Next legislative references for this construction site are in Plan Safety and Health.

**1.1 The subject of the General Plan for Health and Safety at Work**

The General Plan for Environment, Health, Safety and Emergency Situations [GPEHS] is a document for the prevention of risks of injury, occupational diseases and environmental incidents that may occur during the operation of the site.

This plan is designed to manage and coordinate all local activities relating to the environment, health, safety and emergencies.

[GPEHS] must establish a clear path for all legal and natural persons involved in the project [the project team, the contractor, the subcontractors, the independent workers, etc.] to direct, coordinate and monitor the progress of the work to ensure the health and safety of all persons involved and the protection of the environment and other persons potentially affected.

**The main objectives of [GPEHS] are**

- a) To ensure a safe and healthy working environment for all, to maintain an orderly state by minimizing possible hazards
- b) To prevent all accidents resulting in injury or damage to the health of any person or damage to property of any kind
- c) prevent any form of infection
- d) identify any hazards that may threaten the health and physical integrity of humans and the environment
- e) inform or train all those involved in the work on the working methods and on the measures to be taken to ensure that the work can be carried out in maximum safety

- PM – projektový manažer SG
- SGEHSM – SG Project EHS Manager
- CSSC – koordinátor BOZP na staveništi
- CEHSM - EHS manažer/supervizor
- dodavatele/subdodavatele
- CR - Koordinační registr
- SMAT - Auditní nástroj pro řízení bezpečnosti
- EMAT - Environmental Management Audit Tool
- SIP – Událost s potenciálem vzniku závažného zranění
- WP – Povolení k práci
- LOTO – Odpojení a označení strojů mimo provoz (standard bezpečnost strojního zařízení)
- MSDS – Bezpečnostní list chemické látky

**Kapitola I. Obecné informace  
PRAVIDLA:**

Všeobecný plán pro životní prostředí, zdraví, bezpečnost a nouzové situace (GPEHS) vychází z legislativy České republiky a také ze standardů a osvědčených postupů platných v Saint Gobain.

- Odkazy na legislativu ve znění pozdějších předpisů - neúplný seznam:
- 1. Zákon č.262/2006 Sb., zákoník práce
  - 2. Zákon č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
  - 3. Nařízení vlády č. 101/2005 Sb., o podrobnějších požadavcích na pracoviště a pracovní prostředí
  - 4. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci
  - 5. Nařízení vlády č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništích
  - 6. Nařízení vlády č. 362/2005 Sb., o bližších požadavcích na BOZP při práci na pracovištích s nebezpečím pádu z výšky nebo do hloubky
  - 7. Zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší
  - 8. Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech

Další seznam právních předpisů pro tuto stavbu je uveden v Plánu BOZP.

**1.1 Předmět Generálního plánu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci**

Všeobecný plán pro životní prostředí, zdraví, bezpečnost a nouzové situace [GPEHS] je dokument pro prevenci rizik úrazů, nemocí z povolání a ekologických havárií, které mohou nastat při výstavbě.



Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

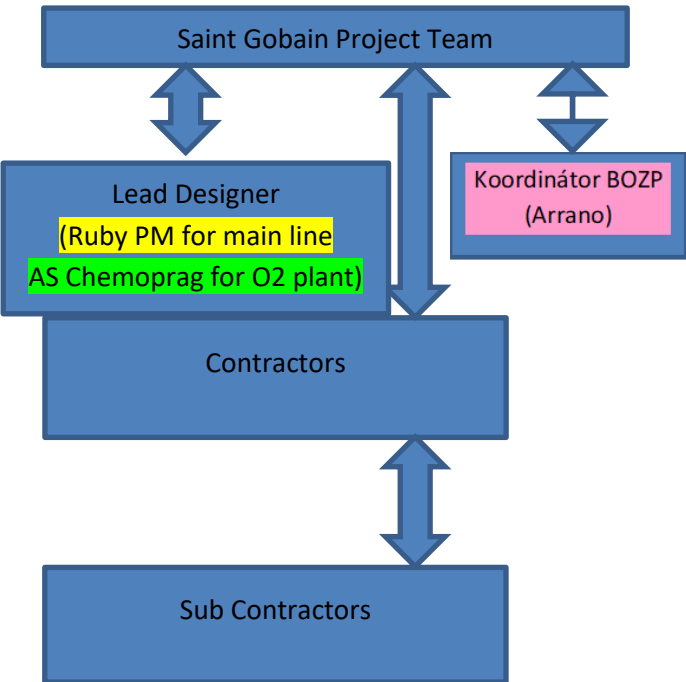
Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

1.2 General organizational measures regarding security and Health protection at work

1.2.1 Organization chart of the organizational structure for safety and health at work

This paragraph presents the organization chart of the parties responsible for health and safety at work and also defines the responsibilities of the employees involved in the successful implementation of [GPEHS].

Flow of information/Information flow:



Tento plán je navržen tak, aby řídil a koordinoval všechny postupy týkající se životního prostředí, zdraví, bezpečnosti a mimořádných událostí.

[GPEHS] musí stanovit jasné pravidla pro všechny právnické a fyzické osoby zapojené do projektu [projektový tým, dodavatel, subdodavatelé, nezávislí pracovníci atd.], aby řídili, koordinovali a sledovali postup prací, aby zajistili zdraví a bezpečnosti všech zúčastněných osob včetně ochrany životního prostředí a dalších osob potenciálně dotčených stavbou.

Hlavními cíli [GPEHS] jsou

- a) Zajistit bezpečné a zdravé pracovní prostředí pro všechny pracovníky, udržovat bezpečný stav minimalizací možných nebezpečí
- b) Zabránit všem nehodám, které mají za následek zranění nebo poškození zdraví jakékoli osoby nebo poškození majetku jakéhokoli druhu
- c) zabránit jakékoli formě infekce
- d) identifikovat všechna nebezpečí, která mohou ohrozit zdraví a fyzickou integritu lidí a životního prostředí
- e) informovat nebo školit všechny, kdo se na práci podílejí, o pracovních metodách a opatřeních, která mají být přijata, aby bylo zajištěno, že práce může být prováděna s maximální bezpečností

1.2 Obecná organizační opatření týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci

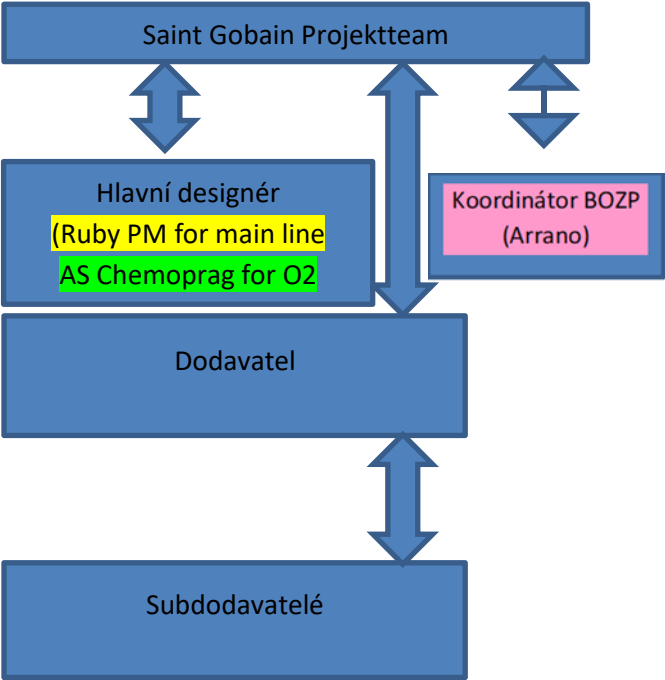
1.2.1 Organizační schéma organizační struktury bezpečnosti a ochrany zdraví při práci

Tento odstavec představuje organizační schéma stran odpovědných za bezpečnost a ochranu zdraví při práci a také vymezuje odpovědnosti zaměstnanců zapojených do úspěšné implementace [GPEHS].

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

Tok informací/Tok informací:



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

**1.2.2 Coordination meetings on occupational safety and health issues at project level**

To promote and ensure the implementation of [GP EHS] on the construction site, the project will organize a forum for coordination and leadership "Meeting of safety and health at work" that will ensure communication between these parties:

- Project Manager (PM)
- Construction Site Safety Coordinator (CSSC)
- SG Project EHS Manager (SGEHSM)
- EHS manager of the contractor (CEHSM)
- technical coordinator of the works
- the person responsible for health and safety at work, appointed by each subcontractor and present on the site throughout the duration of work (CEHSM).

The "meeting for safety and health at work" is held at least every 1 week at the invitation of the SGEHSM.

The SGEHSM shall draw up and circulate the invitation and the agenda at least 3 days before the meeting if the invitation and agenda were not communicated at the last meeting. The date, time and place of the meeting shall be fixed by the SGEHSM in conjunction with PM and notified in writing to the members at least three days before.

The SGEHSM shall submit a monthly written report on the occupational safety situation on site. At the meeting, a list of participants shall be signed by all members present. The SGEHSM will keep the archive of all minutes for the entire duration of the site.

The main tasks of those who participate in these meetings are

- also to emphasize the positive aspects
- evaluate the choice of technical solutions and equipment, taking into account the consequences for the health and safety of workers
- evaluation of social and sanitary facilities for the employees [changing rooms, toilets, dining rooms]
- analyzes the report and recommendations submitted to the project by SGEHSM
- analyzes accidents at work, occupational diseases and all events or incidents, indiscipline, fires, alcohol consumption, theft, etc. that have occurred on the construction site
- analyzes complaints filed by employees about working conditions
- analyzes the proposals of workers for the prevention of accidents at work and occupational diseases, for the improvement of working conditions and offers, if necessary, their introduction in [GPEHS]

**1.2.2 Koordinační schůzky k otázkám bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na úrovni projektu**

Pro podporu a zajištění implementace [GP EHS] na staveništi bude v rámci projektu uspořádáno fórum pro koordinaci a vedení „Kontrolní den bezpečnosti práce“, které zajistí komunikaci mezi těmito stranami a projednání dodržování plánu BOZP na staveništi:

- projektový manažer (PM)
- Koordinátor bezpečnosti na staveništi (CSSC)
- SG Project EHS Manager (SGEHSM)
- EHS manažer dodavatele (CEHSM)
- technický koordinátor prací
- osoba odpovědná za bezpečnost a ochranu zdraví při práci, jmenovaná každým subdodavatelem a přítomná na staveništi po celou dobu trvání práce (CEHSM).

„Kontrolní den BOZP“ se koná minimálně každý 1 týden na pozvání (CSSC).

CSSC vypracuje a rozešle pozvánku a program nejméně 3 dny před zasedáním, pokud pozvánka a program jednání nebyly sděleny na posledním zasedání. Datum, čas a místo zasedání stanoví CSSC ve spojení s PM a písemně je oznámí členům nejméně tři dny předem.

SGEHSM předkládá měsíčně písemnou zprávu o situaci bezpečnosti práce na místě. Na schůzi podepíše seznam účastníků všichni přítomní členové. SGEHSM bude uchovávat archiv všech zápisů po celou dobu trvání stavby.

Hlavními úkoly těch, kteří se těchto setkání účastní, jsou:

- zdůraznit pozitivní aspekty
- zhodnotit volbu technických řešení a vybavení s přihlédnutím k důsledkům na zdraví a bezpečnost pracovníků
- hodnocení sociálního a hygienického zázemí pro zaměstnance [šatny, WC, jídelny]
- analyzovat nedostatky předložené SGEHSM
- analyzovat pracovní úrazy, nemoci z povolání a všechny události či události, nekázeň, požáry, požití alkoholu, krádeže apod., které se na staveništi staly
- analyzovat stížnosti zaměstnanců na pracovní podmínky
- analyzovat návrhy pracovníků na prevenci pracovních úrazů a nemocí z povolání, na zlepšení pracovních podmínek a v případě potřeby nabízí jejich zavedení do [GPEHS]

SGEHSM zajistí, aby všichni členové vedení a dodavatel a subdodavatelé byli obeznámeni s příslušnými požadavky



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

The SGEHSM shall ensure that all members of the management and of the contractor and subcontractors are familiar with the relevant requirements of [GPEHS] for the effective implementation, support and supervision of the GPEHS.

**1.2.3 EHS audits**

For the implementation of this [GPEHS] a system of audits and inspections of EHS (CESHSM) is established.

It is important that each auditor has a comprehensive knowledge of the health and safety requirements of this safety plan and is able to identify hazards and assess risks.

**1.2.3.1 Periodic inspections**

The SGEHSM and CSSC will then conduct periodic inspections:

- compliance with all [GPEHS] regulations
- keeping Plan Safety and Health for construction site
- working conditions of the construction site, the existing dangers and the way of implementing preventive and protective measures
- The way in which the funds are allocated for the collective and individual protection of workers working on the construction site
- Safety of the equipment used on the construction site
- Techniques and working methods with regard to the safety and health of people

These inspections are carried out at least once a month and can be increased to one per week, depending on the progress of construction and the specific conditions on the construction site.

After each inspection, the SGEHSM and CSSC will complete the incident report of the project, in which he will specify the non-conformities found, the countermeasures and an appropriate time frame for their elimination.

The incident report is discussed in the coordination meetings.

The person responsible for remedying non-conformities shall notify the SGEHSM in writing of the remedying of the defect and the measures taken to that end.

The elimination of the identified non-conformities will be pursued at the next coordination meeting.

The incident report is archived monthly in the CR and is thus an integral part of it.

**1.2.3.2 Daily inspections**

[GPEHS] pro účinnou implementaci, podporu a dohled nad GPEHS.

**1.2.3 Audity EHS**

Pro implementaci tohoto [GPEHS] je vytvořen systém auditů a kontrol EHS (CESHSM).

Je důležité, aby každý auditor měl komplexní znalosti o požadavcích na ochranu zdraví a bezpečnost tohoto plánu bezpečnosti a byl schopen identifikovat nebezpečí a vyhodnotit rizika.

**1.2.3.1 Periodické kontroly**

SGEHSM a CSSC pak budou provádět pravidelné kontroly:

- souladu se všemi předpisy [GPEHS]
- dodržování Plánu BOZP na staveništi
- pracovních podmínek stavenišť, existující nebezpečí a způsob provádění preventivních a ochranných opatření
- způsobu přidělování finančních prostředků na kolektivní a individuální ochranu pracovníků pracujících na staveništi
- bezpečnosti zařízení používaného na staveništi
- pracovních postupů s ohledem na bezpečnost a zdraví osob

Tyto kontroly se provádějí minimálně jednou měsíčně a mohou být navýšeny až na jednu za týden v závislosti na postupu stavby a konkrétních podmínkách na staveništi.

Po každé kontrole SGEHSM a CSSC doplní zprávu o incidentu projektu, ve které upřesní zjištěné neshody, protipatření a vhodný časový rámec pro jejich odstranění.

Zpráva o incidentu je projednávána na koordinačních schůzkách.

Osoba odpovědná za nápravu neshod písemně oznámí CSSC nápravu závady a opatření přijatá za tímto účelem.

Odstranění zjištěných neshod bude pokračovat na příští koordinační schůzce.

Hlášení o incidentu je v ČR měsíčně archivováno a je tak jeho nedílnou součástí.

**1.2.3.2 Denní prohlídky**

EHS supervizor projektového týmu a CEHSM zajistí průběžné sledování dodržování podmínek BOZP na staveništi. Provedou každodenní kontroly a identifikují

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>SGEHSM of the project team and CEHSM will ensure continuous monitoring of compliance with health and safety conditions at site level. They will carry out daily inspections and identify any hazards and situations that could jeopardize the health and safety of workers, have work stopped if necessary, then inform the person responsible for the activities and ask them to rectify the situation.</p> <p>This must include the way in which:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-the collective protection devices (parapets, fences, safety nets, etc.)</li><li>-warnings (alarm tapes, alarm posters, traffic signs, lighting) are preserved in their function.</li></ul> <p>In the event of damage, the contractor is obliged to take immediate safety measures to ensure that nobody is exposed to the risk of an accident, especially if the work areas cannot be completely isolated from the rest of the site.</p> <p>One of the EHS supervisors can use a breathalyzer, which is used to constantly monitor employees at different times of the day so that there are no people under the influence of alcohol on the site.</p> <p>In situations where safe operation is not possible from the point of view of the CEHSM, work must be stopped until the hazards are eliminated.</p> <p>The EHS officers (of the contractor) fill out the incident report (SHEARO). These incidents are reported and made available to the SGEHSM.</p> <p>1.2.3.3 Monthly audits</p> <p>According to Saint Gobain's standard, a monthly assessment of EHS conditions must be organized within the client's project team.</p> <p>The nonconformities found during this audit are included in the incident report by SGEHSM.</p> <p>The audits of critical tasks <b>done by SG Project team</b> (Task Audit Tool) focused on the assessment of compliance with some hazardous work procedures carried out in the workplace and/or on the audit of technical aspects of the occupational health and safety management system (method statement, work permit, effectiveness of the introductory training, etc.).</p> <p>Consultations with the employees in the project team or of contractors / subcontractors are carried out by SMAT or the EMAT environment from a safety point of view.</p> <p><b>1.2.4 Saint Gobain requirements applicable to the project</b></p>	<p>všechna nebezpečí a situace, které by mohly ohrozit zdraví a bezpečnost pracovníků, v případě potřeby nechají práci zastavit, poté informují osobu odpovědnou za činnosti a požádají ji o nápravu.</p> <p>To musí zahrnovat kontrolu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- kolektivní ochrany (parapety, ploty, ochranné sítě atd.)</li><li>- bezpečnostních opatření (poplachové pásky, poplašné plakáty, dopravní značky, osvětlení), které musí být na stavbě rozmístěny.</li></ul> <p>V případě poškození je zhotovitel povinen přijmout okamžitá bezpečnostní opatření, aby nikdo nebyl vystaven nebezpečí úrazu, zejména nelze-li pracovní prostory zcela vymezit od zbytku staveniště.</p> <p>Jeden z nadřízených EHS může využít dechový tester, který slouží k neustálému sledování zaměstnanců v různou denní dobu, aby se na místě nenacházely osoby pod vlivem alkoholu.</p> <p>V situacích, kdy není bezpečný provoz z hlediska CEHSM možný, je nutné zastavit práci, dokud nebudou nebezpečí eliminována.</p> <p>Pracovníci EHS (zhotovitele) vyplní zprávu o incidentu (SHEARO). Tyto incidenty jsou hlášeny a dány k dispozici SGEHSM.</p> <p>1.2.3.3 Měsíční audity</p> <p>Podle standardu Saint Gobain musí být v rámci projektového týmu klienta organizováno měsíční hodnocení podmínek EHS.</p> <p>Neshody zjištěné během tohoto auditu jsou zahrnuty do zprávy o incidentu od SGEHSM.</p> <p>Audity kritických úkolů (Task Audit Tool) byly zaměřeny na posouzení dodržování některých nebezpečných pracovních postupů prováděných na pracovišti a/nebo na audit technických aspektů systému managementu BOZP (metodický výkaz, pracovní povolení, účinnost vstupního školení atd.).</p> <p>Konzultace se zaměstnanci projektového týmu nebo dodavatelů / subdodavatelů provádí z bezpečnostního hlediska prostředí SMAT nebo EMAT.</p> <p><b>1.2.4 Požadavky Saint Gobain platné pro projekt</b></p> <p><b>1.2.4.1 Měření výkonu, statistika a monitorování</b></p>
--	--

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

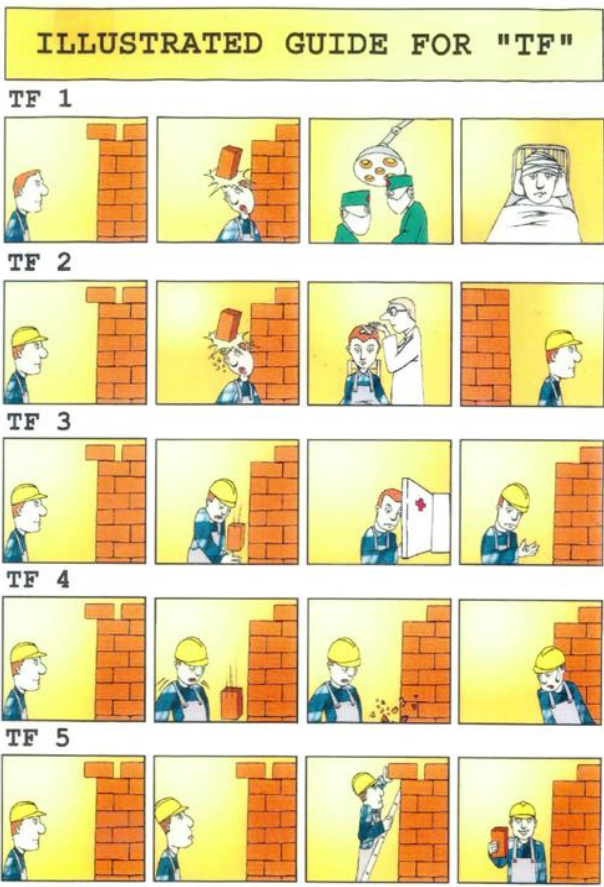
1.2.4.1 Performance measurement, statistics and monitoring

To determine the current situation in the areas of environment, health and safety at work and emergency situations at project level, the data required in the EHS Dashboard

1.2.4.2 Definition of event indicators

Indicators for work-related accidents

- TF1 - Accident with absence of folding from the workplace> 24 hours
- TF2 - accident with absence of the person from the workplace despite medical assistance with interruption < 24 hours
- TF3 - First aid on the construction site
- TF4 - near miss
- TF5 - Unsafe acts/conditions that can lead to accidents.



Environmental Indicators

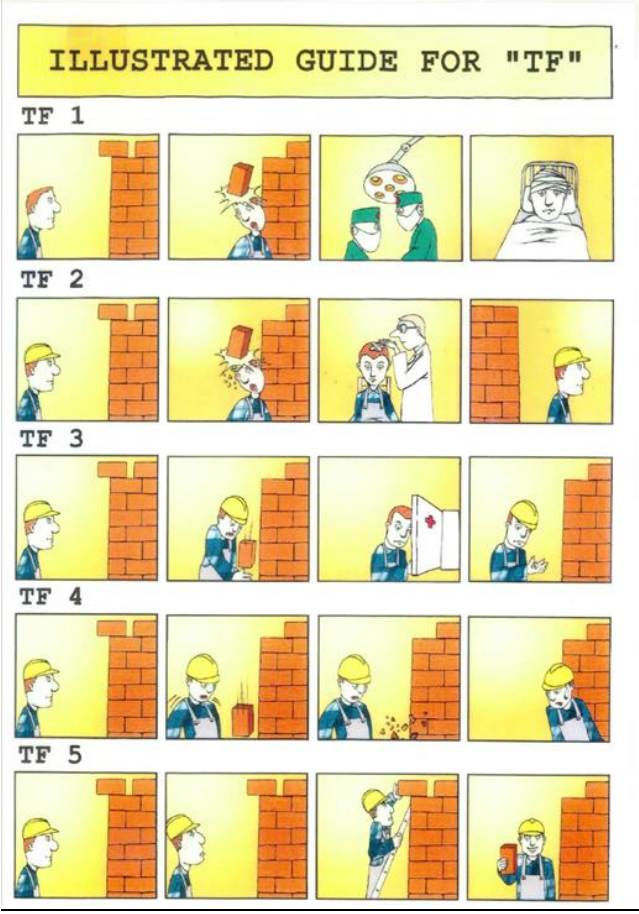
- EvE1 - Big environmental event  
Damage to the environment outside the site. Official order.  
Effects on the media.
- EvE2 - Major environmental event

Pro zjištění aktuálního stavu v oblastech životního prostředí, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a mimořádných situací na úrovni projektu jsou data požadovaná v EHS Dashboard.

1.2.4.2 Definice indikátorů událostí

Ukazatele pracovních úrazů

- TF1 - Úraz s pracovní neschopností > 24 hodin
- TF2 - úraz s pracovní neschopností do < 24 hodin
- TF3 – Drobné poranění stavbě (pracovník pokračuje v práci)
- TF4 - skoro nehoda
- TF5 - Nebezpečné jednání/podmínky, které mohou vést k nehodám.



Environmentální Indikátory

- EvE1 - Velká ekologická nehoda  
Poškození životního prostředí s přesahem mimo stavbu  
Mediálně zajímavý.
- EvE2 - Velká ekologická nehoda  
Znečištění uvnitř stavby a v areálu vyžadující zásah specializované externí firmy.

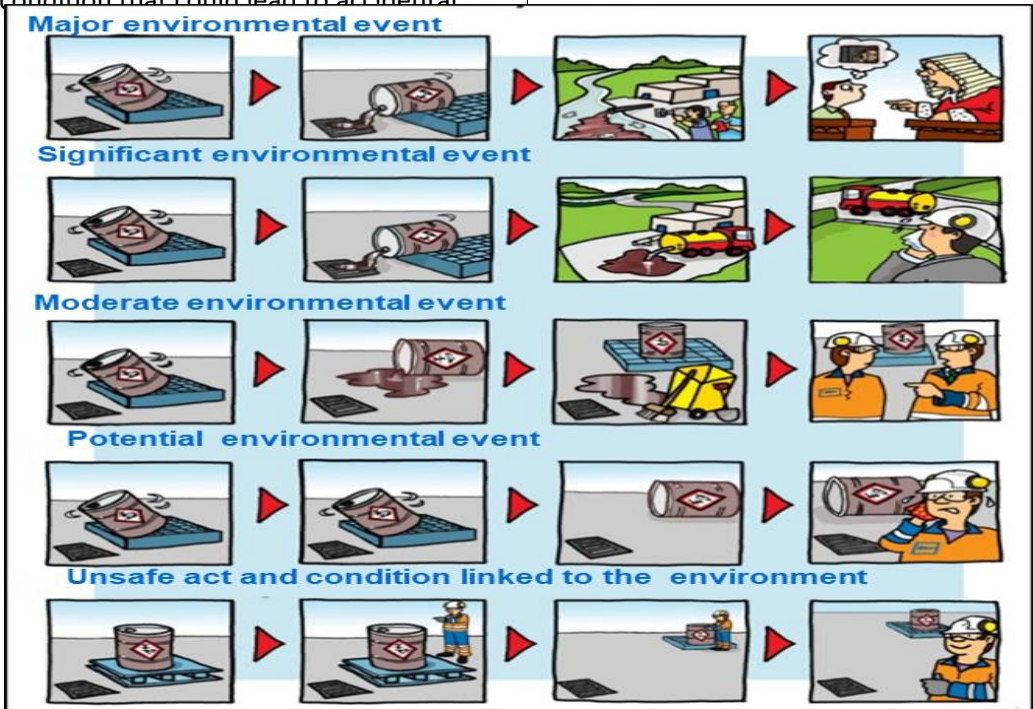


Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

Pollution within the site and SG area, the intervention of a specialized external company is necessary  
EvE3 - Moderate environmental incident/  
Environmental pollution within the site, decontamination with an internal spill kit.  
EvE4 - Potential environmental event  
event occurred, but without any contamination.  
EvE5 - Uncertain action and state in relation to the environment  
Unsafe action/condition that could lead to accidental environmental

EvE3 – Střední ekologický incident/  
Znečištění životního prostředí na staveništi, dekontaminace pomocí havarijní sady.  
EvE4 - Potenciální environmentální událost k události došlo, ale bez jakékoli kontaminace.  
EvE5 - Nejisté jednání a stav ve vztahu k okolí  
Nebezpečná činnost/stav, který by mohl vést k náhodnému znečištění životního prostředí



Indicators for risk events at industrial sites

SRE1 - Serious Site Risk Incident

Activity interruption >96 hours (4 working days)  
- or direct losses > 500 Kč  
- or official order to stop the construction site

SRE2 - Incident with significant site risk

Activity interruption >24 hours  
- or direct losses > 100 Kč  
- or intervention of the fire department in case of a real alarm  
- or accidental interruption of fire protection systems >4 weeks  
- or official fire protection orders

SRE3 - Incident with moderate site risk

Direct losses under 100 Kč  
- or activity interruption <24 hours  
- or use of the fire extinguishers without intervention of the fire department  
- or accidental interruption of fire protection systems > 1 week

SR4 - Location near the accident

Indikátory pro rizikové události v průmyslových areálech

SRE1 – Závažný rizikový incident

Přerušení činnosti >96 hodin (4 pracovní dny)  
- nebo přímé ztráty > 500 Kč  
- nebo úřední příkaz k zastavení staveniště

SRE2 – Incident s významným rizikem

Přerušení činnosti >24 hodin  
- nebo přímé ztráty > 100 Kč  
- nebo zásah hasičů v případě skutečného poplachu  
- nebo náhodné přerušení systémů požární ochrany >4 týdny  
- nebo úřední nařízení požární ochrany

SRE3 – Incident se středním rizikem

Přímé ztráty pod 100 Kč  
- nebo přerušení činnosti <24 hodin  
- nebo použití hasicích přístrojů bez zásahu hasičů  
- nebo náhodné přerušení systémů požární ochrany > 1 týden

SR4 - Skoronehoda

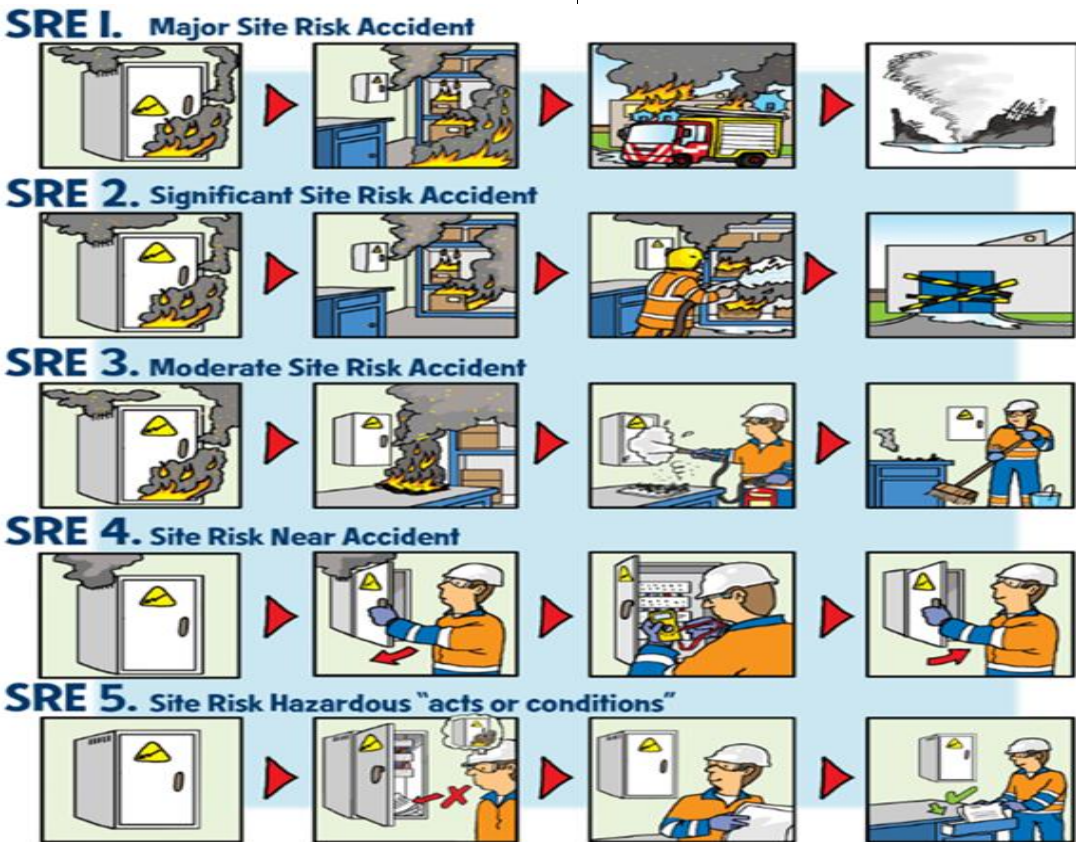
Událost, která by za určitých okolností mohla vést k úrazu  
Příklad: Evidence požáru, který byl zastaven bez zásahu

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

Event that could lead to a location risk under certain circumstances  
Example: Evidence of a fire that was stopped without intervention  
**SRE5 - Dangerous acts or conditions at the site**  
Conditions or behavior that could lead to a risk event.  
Failure to comply with legal/internal requirements for risk prevention

**SRE5 - Nebezpečné chování nebo podmínky na stavbě**  
Podmínky nebo chování, které by mohly vést k rizikové události.  
Nedodržení zákonných/interních požadavků na prevenci rizik



**Serious Injury / Potential for Incidents (SIP)**

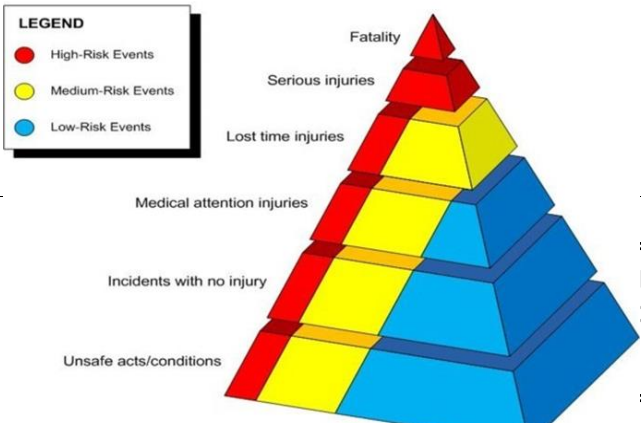
A Serious Injury/Incident Potential (SIP) event is any category of event that can result in serious injury or death: Accident with absence >24h (TF1), accident with absence <24h (TF2), first aid (TF3), near miss (TF4) and unsafe condition (TF5).

Událost vážného zranění/potenciál incidentu (SIP) je jakákoli kategorie události, která může mít za následek vážné zranění nebo smrt: Nehoda s nepřítomností > 24 h (TF1), nehoda s nepřítomností < 24 h (TF2), první pomoc (TF3), téměř neúspěch (TF4) a nebezpečný stav (TF5).

Tyto události SIP můžeme vidět červeně na pyramidě níže

We can see these SIP events in red on the pyramid below

**Accident Ratio Pyramid**





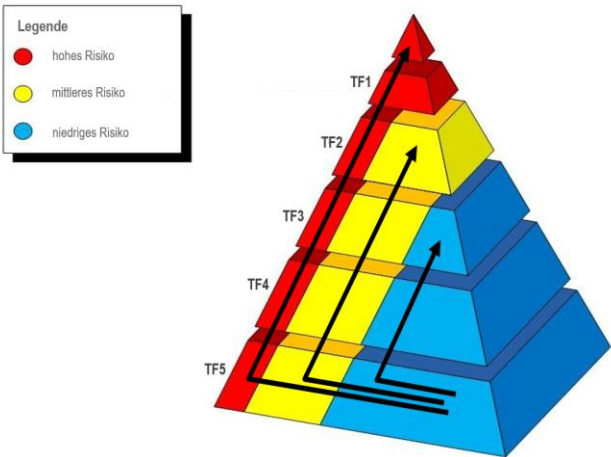
Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

Each SIP must be classified into some of the following 15 categories:

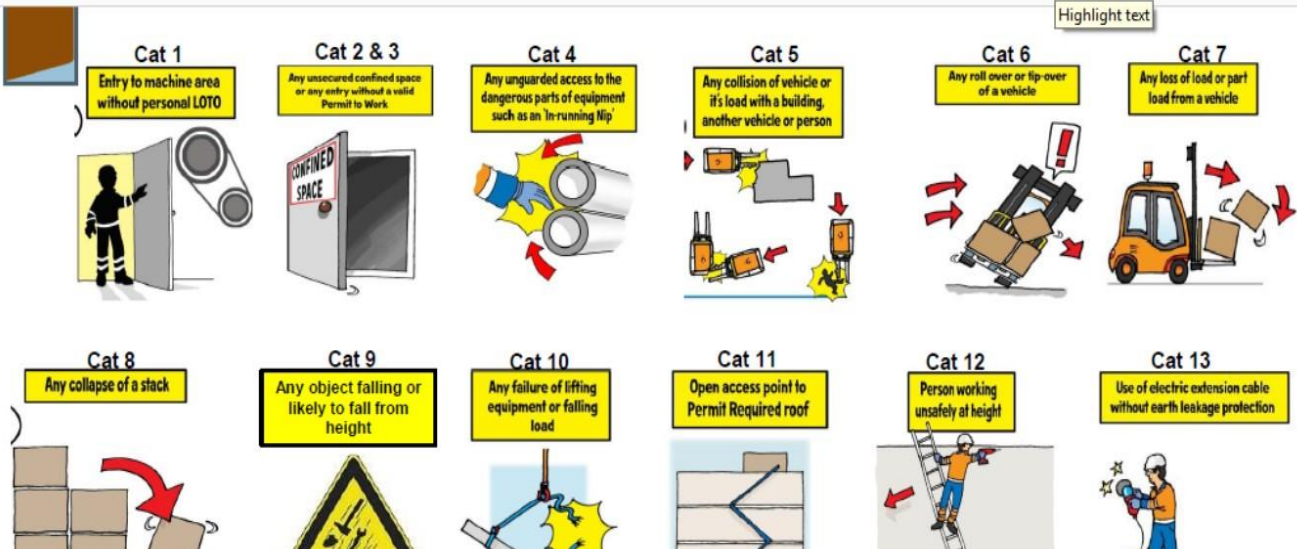
1. all work on machines or unauthorized entering of the restricted machine area without personal LOTO.
2. any access to confined spaces without a work permit
3. every unsecured closed room
4. any unguarded access to the dangerous parts of the equipment
5. any collision of a vehicle or its load with another vehicle, a pedestrian or part of a building or structure
6. every time a vehicle overturns or rolls over
7. any significant loss of a load or part of a load from a vehicle.
8. any collapse of stacked material
9. any object that falls or could fall from a height that could seriously injure a person.
10. any failure of a component of lifting equipment in use.
11. any unauthorized access to a roof area requiring approval
12. any person working unsafe at height
13. any use of extension cables on site without protection against ground fault.
14. any fire or explosion
15. any other type of incident, unsafe act or condition that could have resulted in a serious injury

Unfall-Verteilungs-Pyramide



Každý SIP musí být zařazen do některé z následujících 15 kategorií:

1. veškeré práce na strojích nebo neoprávněný vstup do omezeného prostoru stroje bez osobního LOTO.
2. jakýkoli přístup do ohrožených prostor bez pracovního povolení
3. každá nezabezpečená uzavřená místnost
4. jakýkoli nestřežený přístup k nebezpečným částem zařízení
5. jakýkoli střet vozidla nebo jeho nákladu s jiným vozidlem, chodcem nebo částí budovy nebo stavby
6. pokaždé, když se vozidlo převrátí nebo převrátí
7. jakákoli významná ztráta nákladu nebo části nákladu z vozidla
8. jakýkoli kolaps naskládaného materiálu
9. jakýkoli předmět, který spadne nebo by mohl spadnout z výšky, která by mohla vážně zranit osobu
10. jakákoli porucha používaného zdvihacího zařízení
11. jakýkoli neoprávněný přístup do oblasti střechy vyžadující povolení
12. každá osoba, která není bezpečně zajištěna pro práce ve výšce a nad volnou hloubkou
13. jakékoli použití prodlužovacích kabelů na pracovištích bez ochrany proti zemnímu spojení
14. jakýkoli požár nebo výbuch
15. jakýkoli jiný typ incidentu, nebezpečného jednání nebo stavu, který by mohl mít za následek vážné zranění





Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

For reporting potential major accidents/incidents use (Annex 11).  
For reporting potential accidents/incidents, use (Annex 12).

1.2.4.3 Communication of EHS incidents

All events/accidents are reported immediately:  
1. emergency service - first aid point 155 or 112 or 0112 via the factory connections  
2. the EHS coordinator of the contractor/subcontractor shall inform immediately:

- the management of this construction site/projektteam SG
- the site manager
- CSSC and SGEHSM or their deputy

3. the EHS coordinator (of the contractor) of the execution phase according to the Saint Gobain standard informs within 24 hours of the following incidents:  
- TF1 and TF2 's  
- ETF1 and ETF2 's  
- SRE1 and SRE2 's  
the following positions of the client are informed: EHS manager of the site or their deputy.

All other incidents have to be reported within 48 hours to the site EHS manager or their deputy, via SHEARO, if they can be assigned to a SIP category.

1.2.4.4 EHS Training

The PM is responsible for planning and implementing an appropriate presence control of all persons entering and leaving the project site.

In particular, an access control system to the site must be in place to ensure that unauthorized persons are prevented from entering the site.

Pro hlášení potenciálních závažných havárií/incidentů použijte (Příloha 11).  
Pro hlášení potenciálních nehod/incidentů použijte (Příloha 12).

1.2.4.3 Komunikace incidentů EHS

Všechny události/nehody jsou okamžitě hlášeny:  
1. pohotovostní služba - místo první pomoci 155 nebo 112 případně 0112 přes tovární spojení  
2. Koordinátor EHS dodavatele/subdodavatele neprodleně informuje:

- vedení stavby/projektový team SG
- manažera stavby
- CSSC a SGEHSM nebo jejich zástupce

3. koordinátor EHS (zhotovitele) realizační fáze podle standardu Saint Gobain informuje do 24 hodin o následujících událostech:  
- TF1 a TF2  
- ETF1 a ETF2  
- SRE1 a SRE2

jsou informovány tyto pozice vedení stavby: EHS manažer stavby nebo jeho zástupce.

Všechny ostatní incidenty musí být hlášeny do 48 hodin vedoucímu EHS na místě nebo jeho zástupci prostřednictvím SHEARO, pokud je lze přiřadit do kategorie SIP.

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

The safety instruction of the personnel on the construction site is usually provided by the site manager, the contractor or the EHS supervisor (of the contractor).

Each person undergoes general training and instruction upon their first arrival on the construction site or in case of an absence of longer than 14 days. After general training, each worker will receive the sticker, which has to be put on the helmet.



There will be different levels of training:

A. First orientation at the location / introduction:

-Content: brief overview of the project and related programs, individual rules and responsibilities in the area of occupational health and safety, EHS policies and regulations, EHS action plan for the site, site access, PPE guidelines, general site rules, work permit system (confined spaces, working at height, etc.) other specific hazards that may exist, first aid facilities and accident/hazard reporting system, emergency procedures and fire extinguishing arrangements, disciplinary rules, prohibition of smoking, drugs and alcohol, etc.

Instruction is combined with site visits to familiarize new employees with the workplace.

-Who: Everyone on site has to go through an introduction process. Visitors who are on site for more than 8 hours within 48 hours must complete a full introductory training. Short-term visitors (<8 hours) must be accompanied at all times by a fully briefed on-site employee.

B. Specific hazard training: Special training for affected employees on critical operations (access to confined spaces, work at height, roofing, hot work, civil engineering, vehicles and pedestrian traffic, lifting operations, electrical work, machine safety and LOTO, handling of hazardous substances (CMR, SVHC, etc.), fire protection and control, electrical/manual tools, manual handling, etc. Completion of this training is compulsory before working on such tasks. They are trained by the contractor in advance of the construction activity and are verified to the SGEHSM by means of participant lists.

1.2.4.4 Školení EHS

PM je odpovědný za plánování a kontrolu přítomnosti všech osob vstupujících a opouštějících místo stavby.

Zejména musí být zaveden systém kontroly přístupu na staveniště, aby bylo zabráněno vstupu neoprávněných osob na staveniště.

Bezpečnostní instrukce personálu na staveništi zajišťuje zpravidla stavbyvedoucí, dodavatel nebo supervizor EHS (zhotovitele).

Každá osoba absolvuje všeobecné školení a instruktáž při prvním příjezdu na stavbu nebo v případě nepřítomnosti delší než 14 dnů.

Budou různé úrovně školení:

A. První orientace na místě / představení:

-Obsah: stručný přehled projektu a souvisejících programů, jednotlivá pravidla a odpovědnosti v oblasti BOZP, zásady a předpisy EHS, akční plán EHS pro staveniště, přístup na staveniště, požadavky na používání OOPP, obecná pravidla staveniště, systém pracovních povolení (stísněné prostory, práce ve výškách atd.) další specifická nebezpečí, která mohou existovat, zařízení první pomoci a systém hlášení nehod/nebezpečí, nouzové postupy a opatření pro hašení požáru, disciplinární pravidla, zákaz kouření, drog a alkoholu atd.

Výuka je spojena s návštěvou na místě, aby se noví zaměstnanci seznámili s pracovištěm.

-Kdo: Každý na místě musí projít úvodním procesem. Návštěvníci, kteří jsou na místě déle než 8 hodin během 48 hodin, musí absolvovat úplné úvodní školení. Krátkodobí návštěvníci (<8 hodin) musí být po celou dobu doprovázeni plně poučeným pracovníkem na stavbě.

B. Specifické školení o nebezpečí: Speciální školení pro postižené zaměstnance o kritických činnostech (přístup do omezených prostor, práce ve výškách, pokrývačské práce, práce v teple, pozemní stavby, vozidla a pěší provoz, zvedací práce, elektrické práce, bezpečnost strojů a LOTO, manipulace s nebezpečné látky (CMR, SVHC, atd.), požární ochrana a řízení, elektrické/ruční nářadí, ruční manipulace atd. Absolvování tohoto školení je povinné před zahájením prací na těchto úkolech, jsou proškoleni zhotovitelem před zahájením stavební činnosti a jsou ověřeny SGEHSM prostřednictvím seznamů účastníků.

C. Jiné: Přednášky o nástrojích, SMATS, kurzy informovanosti (např. supervizoři by měli být mimo jiné

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>C. Other: Toolbox talks, SMATS, awareness courses (e.g. supervisors should be trained in safety management and risk analysis, among other things), communication committees, etc.</p> <p>A list must be drawn up and maintained of persons who are authorized to enter the premises and who have the competence to operate equipment.</p> <p>Each contractor should conduct weekly toolbox discussions for all employees. These toolbox meetings should include topics related to ongoing work activities and precautions for this work. Participants list from toolbox meetings have to be available to SG project team on their request.</p> <p><b>1.2.4.5 Work Permit</b></p> <p>In order to ensure the maximum safety of the work carried out within the project, which involves the staff of the Saint Gobain project team and/or other contractors, ALL work is carried out on the basis of a system of work permits.</p> <p>A WP system is a formally documented system used to control work identified as potentially hazardous. It is also a means of communication between the project management on the construction site, the management of contractors, site managers and those who carry out the work.</p> <p>A WP system is designed to ensure that appropriate hazard planning and precautions are taken to control the risk of a particular job. The permit is a written document that gives permission to certain persons to perform a certain work at a certain time and place, after all precautions have been taken to prevent incidents, accidents and occupational diseases.</p> <p>A detailed description of how work permits can be issued, checked and archived must be prepared and presented in advance by the SHEHSM.</p> <p>In some cases, additional controls to those covered by the permit may be required.</p> <p>These controls are guaranteed by the use of a series of certificates. The certificates are attached to the WP to provide additional information and approvals.</p> <p>Works which are including in WP system: -Unlocking authorization (LOTO) -Work in confined spaces</p>	<p>vyškolení v řízení bezpečnosti a analýze rizik), komunikační výbory atd.</p> <p>Musí být vypracován a veden seznam osob, které mají oprávnění ke vstupu do areálu a mají způsobilost k obsluze zařízení.</p> <p>Každý dodavatel by měl vést týdenní diskuse o souborech nástrojů pro všechny zaměstnance. Tato setkání s nástroji by měla zahrnovat témata související s probíhajícími pracovními činnostmi a preventivními opatřeními pro tuto práci.</p> <p><b>1.2.4.5 Pracovní povolení</b></p> <p>Aby byla zajištěna maximální bezpečnost prací prováděných v rámci projektu, na kterém se podílejí pracovníci projektového týmu Saint Gobain a/nebo další dodavatelé, jsou VŠECHNY práce prováděny na základě systému pracovních povolení.</p> <p>Systém WP je formálně zdokumentovaný systém používaný ke kontrole práce identifikované jako potenciálně nebezpečné. Je také prostředkem komunikace mezi vedením projektu na staveništi, vedením zhotovitelů, stavbyvedoucími a těmi, kdo dílo provádějí.</p> <p>Systém WP je navržen tak, aby zajistil, že bude přijato vhodné plánování rizik a opatření ke kontrole rizika konkrétní práce. Povolení je písemný dokument, který umožňuje určitým osobám vykonávat určitou práci v určitém čase a na určitém místě poté, co byla učiněna všechna opatření k předcházení nehodám, úrazům a nemocem z povolání.</p> <p>SHEHSM musí předem připravit a předložit podrobný popis toho, jak lze pracovní povolení vydávat, kontrolovat a archivovat.</p> <p>V některých případech mohou být vyžadovány další kontroly k těm, na které se vztahuje povolení.</p> <p>Tyto kontroly jsou zaručeny použitím řady certifikátů. Certifikáty jsou připojeny k WP, aby poskytovaly další informace a schválení.</p> <p>V tomto systému WP se používají následující povolení: -povolení pro odemykání autorizace (LOTO) -povolení pro práci ve stísněných prostorách -povolení pro práci ve výškách od 1,5 m -povolení pro zvedání těžkých materiálů -povolení pro výkopy 0,5 m</p>
---	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<div><div>-Working at height -Lifting of heavy materials -Excavations -Hot works</div><div>Specification and measures to be taken are mentioned in the separate permits for each type of these works.</div></div> <div><h3>1.2.4.6 Safety captains (SG)</h3><p>For some works (furnace rebuilding, new curing oven, cold end equipment, new line, etc.) SG employees and many people from external contractors all work together within a concentrated area and on different levels, increasing the risks during these works. However, reliable and reasonable security rules and practices can prevent incidents.</p><p>"Safety Captains" are one of the means to prevent incidents.</p><p>"Safety Captains" will perform safety functions to facilitate the safe and timely completion of work on the construction site. Their involvement in safety is in addition to the normal safety functions performed by project managers, department heads, etc.</p><p>They are the "external eyes" of the work to ensure a safe situation during the various operations and to increase the safety level now and in the future.</p><p>"Safety captains" = employees/contractors specially trained for the work.</p><p>The entire construction period should be covered by "safety captains" (6-22h – Monday to Saturday).</p><p>The training mainly includes:</p><ul style="list-style-type: none"><li>✕ Safety inspections</li><li>✕ Fall protection</li><li>✕ Permits for hot work</li><li>✕ Limited space</li><li>✕ First aid</li><li>✕ Accident Investigations</li><li>✕ Electrical Safety - Construction</li><li>✕ Civil engineering</li><li>✕ Cranes</li><li>✕ Material handling, storage, use and disposal</li><li>✕ Tools - hand and power</li><li>✕ Personal protective equipment</li><li>✕ Scaffolding</li><li>✕ Stairs and ladders</li></ul><p>The main tasks of the "Safety Captains" are :</p></div>	<div><div>-povolení pro práce za tepla</div><div>POZNÁMKA: CERTIFIKÁT SÁM O SOBĚ NENÍ POVOLENÍ K PRACOVNÍMU POVOLENÍ A NESMÍ SE POUŽÍVAT KE SCHVALOVÁNÍ PRÁCE. SYSTÉMOVÝ CERTIFIKÁT MŮŽE BÝT POUŽÍVÁN POUZE V SOUVISLOSTI S ODPOVÍDAJÍCÍM POVOLENÍM K PRACOVNÍMU POVOLENÍ.</div></div> <div><h3>1.2.4.6 Bezpečnostní kapitáni</h3><p>U některých prací (přestavba pece, nová vytvrzovací pec, chladicí zařízení, nová linka atd.) pracují zaměstnanci SG a mnoho lidí od externích dodavatelů společně v koncentrovaném prostoru a na různých úrovních, což zvyšuje rizika během těchto prací. Spolehlivá a přiměřená bezpečnostní pravidla a postupy však mohou incidentům předcházet.</p><p>„Bezpečnostní kapitáni“ jsou jedním z prostředků, jak incidentům předcházet.</p><p>„ <b>Bezpečnostní kapitáni</b> “ budou vykonávat bezpečnostní funkce pro usnadnění bezpečného a včasného dokončení prací na staveništi. Jejich zapojení do bezpečnosti je doplňkem k běžným bezpečnostním funkcím, které vykonávají projektoví manažeři, vedoucí oddělení atd.</p><p>Jsou "vnějšíma očima" práce, aby zajistily bezpečnou situaci během různých operací a zvýšily úroveň bezpečnosti nyní i v budoucnu.</p><p>„Safety kapitáni“ = zaměstnanci/dodavatelé speciálně vyškolení pro danou práci.</p><p>Celou dobu výstavby by měli pokrýt „bezpečnostní kapitáni“ (6-22h – pondělí až sobota).</p><p>Školení zahrnuje především:</p><ul style="list-style-type: none"><li>✕ Bezpečnostní kontroly</li><li>✕ Ochranu proti pádu</li><li>✕ Povolení pro práci za tepla</li><li>✕ Omezený prostor</li><li>✕ První pomoc</li><li>✕ Vyšetřování nehod</li><li>✕ Elektrická bezpečnost - Konstrukce</li><li>✕ Inženýrské stavby</li><li>✕ Jeřáby</li><li>✕ Manipulace s materiálem, skladování, používání a likvidace</li><li>✕ Práce s nářadím</li><li>✕ Osobní ochranné pracovní prostředky</li><li>✕ Lešení</li><li>✕ Schody a žebříky</li></ul><p>Hlavní úkoly „bezpečnostních kapitanů“ jsou:</p></div>
--	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

- ✕ Support for safety orientation
- ✕ Posting of relevant safety information on the notice board for safety on site
- ✕ Help with the enforcement of security rules/procedures and especially LOTO, cleanliness and order
- ✕ Verification of work permits, permits for hot work, certificates
- ✕ Implementation of security audits
- ✕ Review of accident reports
- ✕ Participation in and control of participation in project security

**1.2.5 Client PROJECT TEAM**

In order to ensure and maintain the safety and health protection of workers on the construction site, the project team has the following tasks:

- Monitoring the implementation of the general principles of prevention and occupational health and safety on the construction site and their implementation [GPEHS]
- ensures coordination and communication with regard to prevention and protection of work on the construction site
- requires from the contractor and all subcontractors their own safety and health plans and checks their compatibility with [GPEHS] in collaboration with SGEHSM
- ensures that all protective measures, both collective and individual, are taken as described in [GPEHS]
- ensures that the site is equipped with adequate health and social facilities (changing rooms, toilets, special places for washing, drinking water, etc.)
- ensures that the conditions are created for intervention in case of accidents, first aid and emergency situations
- ensures a regular review of the health and safety plan, which is completed and adapted according to the evolution of the effective duration of the works on the site or of the work phases.
- sends the requirements of the EHS plan to the interested parties, verifies its implementation through its inspection of the EHS situation and application [GPEHS]
- The CSSC notifies the competent authorities by notification of any changes to the information contained in the "Declaration of Commencement of Previous Work" that have occurred during the project.
- 

**1.2.6 The EHS coordinator during the execution of the work (SGEHSM)**

The SGEHSM has the following main tasks:

- to apply the [GPEHS] and to make additions
- to coordinate the general principles of prevention and safety in the choice of technical and organizational

- ✕ Podpora bezpečnostních opatření
- ✕ Umístění příslušných bezpečnostních informací na nástěnku na viditelném místě
- ✕ Pomoc s dodržováním bezpečnostních pravidel/postupů a především LOTO, kontrola čistoty a pořádku
- ✕ Ověření pracovních povolení, povolení k práci za tepla, certifikátů
- ✕ Provádění bezpečnostních auditů
- ✕ Kontrola zpráv o nehodách
- ✕ Účast a kontrola účasti na zabezpečení projektu

**1.2.5 PROJEKTOVÝ TÝM klienta**

Pro zajištění a udržení bezpečnosti a ochrany zdraví pracovníků na staveništi má projektový tým tyto úkoly:

- Sledování plnění obecných zásad prevence a BOZP na staveništi a jejich plnění [GPEHS]
- zajišťuje koordinaci a komunikaci s ohledem na prevenci a ochranu prací na staveništi
- vyžaduje od dodavatele a všech subdodavatelů jejich vlastní plány bezpečnosti a ochrany zdraví a kontroluje jejich kompatibilitu s [GPEHS] ve spolupráci s SGEHSM
- zajišťuje, aby všechna ochranná opatření, jak kolektivní, tak individuální, byla přijata tak, jak je popsáno v [GPEHS]
- zajišťuje vybavení areálu odpovídajícím zdravotním a sociálním zařízením (šatny, toalety, speciální místa na mytí, pitná voda atd.)
- zajišťuje vytvoření podmínek pro zásah v případě nehod, první pomoci a mimořádných situací
- zajišťuje pravidelnou kontrolu plánu BOZP, který je dokončován a upravován podle vývoje skutečné doby trvání prací na staveništi nebo pracovních fází.
- zasílá požadavky plánu EHS zainteresovaným stranám, ověří jeho implementaci prostřednictvím inspekce situace a aplikace EHS [GPEHS]
- CSSC zpracovává pro projektový tým dodavatele Oznámení o zahájení prací, které musí být odesláno 8 dní před předáním staveniště
- CSSC zpracovává dle České legislativy Plán BOZP na staveništi dle zákona č. 309/2006 Sb. Dle přílohy č. 6 NV č. 591/2006 Sb. Plán BOZP odsouhlasuje se všemi zhotoviteli na staveništi.
- CSSC kontroluje dodržování Plánu BOZP na staveništi po celou dobu výstavby
- CSSC vyžaduje předkládání technologických a pracovních postupů zhotovitelů včetně rizik a opatření nejpozději 8 dní před zahájením prací
- CSSC pravidelně organizuje a pořádá Kontrolní dny BOZP za účasti odpovědných zástupců za zhotovitele pro projednání situace v bezpečnosti a ochraně zdraví při práci na staveništi. Zpracovává zápis a přehled



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

solutions for all phases of the work carried out simultaneously or successively on the site

- to coordinate the implementation of [GPEHS] by all employers and independent workers on the construction site
- organizes cooperation between employers and workers with regard to the exchange of information on the protection, prevention of occupational hazards and risks that may affect the health of workers
- coordinates the proper observance of work instructions and workplace safety
- organizes checks related to health and safety inspections
- improves and updates [GPEHS] according to the progress of the work and events on the site, with the approval of the project team
- approves the health and safety plans developed by contractors and forwards a copy to the project team
- control procedures for the training and information of personnel
- coordinates the implementation of preventive procedures at the workplace in the safety work line and checks compliance with the general and specific rules provided for in [GPEHS]
- keeps records of all accidents and incidents
- checks that the collective protection measures and the regulations on working conditions [toilets, water, washing facilities, first aid point, etc...] are respected
- coordinates the implementation of fire protection measures [including the existence and functioning of extinguishing agents and firemen]
- coordinates the visual signals and warning signs
- carries out its own inspection of the health and safety situation at work and its application [GPEHS].
- proposes measures to the project team dealing with those who do not comply with [GPEHS]

-SGEHSM will inform the project team of all violations and defects found during the inspection [GPEHS].

**1.2.7 The EHS Coordinator of the Contractor (CEHSM)**

The latter presents the contractor's prevention and protection plan to the project team and the SGEHSM.

Any contractor, which will have more than 15 workers on site will have an CEHSM physically present on site.

The Contractor's Health and Safety Coordinator works with the Project Health and Safety Coordinator for the project and with the project team to apply the plan for their own protection and prevention [GPEHS].

The role of the CEHSM is to monitor compliance with the safety, prevention and protection rules for all the contractor's employees in accordance with [GPEHS] and to check that there are no breaches of these rules.

nedostatků, které rozesílá jednotlivým zhotovitelům, dodavatelům.

**1.2.6 Koordinátor EHS při provádění práce (SGEHSM)**

SGEHSM má tyto hlavní úkoly:

- použít [GPEHS] a provést dodatky
- koordinovat obecné zásady prevence a bezpečnosti při volbě technických a organizačních řešení pro všechny fáze prací prováděných současně nebo postupně na staveništi
- koordinovat implementaci [GPEHS] všemi zaměstnavateli a nezávislými pracovníky na staveništi
- organizuje spolupráci mezi zaměstnavateli a pracovníky s ohledem na výměnu informací o ochraně, prevenci pracovních rizik a rizik, která mohou ovlivnit zdraví pracovníků
- koordinuje správné dodržování pracovních pokynů a bezpečnosti na pracovišti
- organizuje kontroly související s kontrolami BOZP, úzce spolupracuje s CSSC
- zlepšuje a aktualizuje [GPEHS] podle postupu prací a událostí na stavbě se souhlasem projektového týmu
- schvaluje plány BOZP vypracované smluvními partnery a předává jejich kopii projektovému týmu
- kontrolní postupy pro školení a informování personálu
- koordinuje zavádění preventivních postupů na pracovišti na lince bezpečnosti práce a kontroluje dodržování obecných a specifických pravidel stanovených v [GPEHS]
- vede záznamy o všech nehodách a incidentech
- kontroluje, zda jsou dodržována opatření kolektivní ochrany a předpisy o pracovních podmínkách [toalety, voda, umývárna, místo první pomoci atd.]
- koordinuje provádění protipožárních opatření [včetně existence a fungování hasicích látek a hasičů]
- koordinuje vizuální signály a výstražné značky
- provádí vlastní kontrolu stavu BOZP a aplikaci [GPEHS].

- navrhuje opatření projektovému týmu, který se zabývá těmi, kteří nedodržují [GPEHS]

-SGEHSM bude informovat projektový tým o všech porušeních a závadách zjištěných během kontroly [GPEHS].

**1.2.7 Technik BOZP zhotovitele dodavatele (CEHSM)**

Ten předloží projektovému týmu a SGEHSM plán prevence a ochrany dodavatele. Každý dodavatel, který



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

CEHSM must ensure that all sub-contractors are aware of and comply with the contractor's prevention and protection plan.

The CEHSM will require all subcontractors to draw up their own prevention and protection plans and will ensure their compatibility with their own plan, in accordance with the annex to the contract " Protocol for Environment, Health Security and Emergency Situations", which is binding for all subcontractors.

**1.2.8 Contractor's site manager**

The site manager is part of the team that coordinates environment, health and safety in the project.

In particular, it will provide all the technical details and technologies to precisely define the risks and preventive measures required for all project phases and for all categories of work and operations to be carried out.

SGEHSM and CEHSM, together with the project manager, will ensure that all the regulations and measures mentioned in [GPEHS] can be complied with technically and technologically throughout the entire course of the work.

Provides information on potential new risks of injury or occupational disease that may arise from the development of works and may require updating and/or supplementing [GPEHS] and the prevention and protection plans.

**1.2.9 The EHS coordinator appointed by the subcontractors**

15 days before the start of the work, each subcontractor must nominate its own EHS coordinators.

The EHS coordinators of subcontractors must submit the prevention and protection plan they have drawn up to the EHS coordinator of the contractor.

The EHS coordinator of the contractor reviews and approves plans for prevention and protection of its subcontractors.

**Measures for coordination between the coordinators for safety and health at work on the construction site**

The EHS Coordinator (of the contractor) (SGEHSM) organizes weekly meetings on occupational safety and health (OSH), during which the necessary measures for the coordination of activities on site are determined.

bude mít na stavbě více než 15 pracovníků, bude mít na staveništi fyzicky přítomného technika BOZP. Technik BOZP spolupracuje s projektovým koordinátorem BOZP a projektovým týmem na aplikaci plánu vlastní ochrany a prevence [GPEHS].

Úlohou CEHSM je sledovat dodržování pravidel bezpečnosti, prevence a ochrany u všech zaměstnanců dodavatele v souladu s [GPEHS] a kontrolovat, zda nedochází k porušení těchto pravidel.

CEHSM musí zajistit, aby si všichni subdodavatelé byli vědomi plánu prevence a ochrany dodavatele a dodržovali jej.

CEHSM bude od všech subdodavatelů vyžadovat vypracování vlastních plánů prevence a ochrany a zajistí jejich kompatibilitu s vlastním plánem v souladu s přílohou smlouvy „Protokol pro životní prostředí, zdravotní bezpečnost a mimořádné situace“, která je závazná pro všechny subdodavatelé.

**1.2.8 Vedoucí stavby zhotovitele**

Stavbyvedoucí/Vedoucí pracovník je součástí týmu, který koordinuje životní prostředí, zdraví a bezpečnost v projektu.

Zejména poskytne veškeré technické detaily a technologie pro přesné definování rizik a preventivních opatření požadovaných pro všechny fáze projektu a pro všechny kategorie prací a operací, které mají být provedeny.

SGEHSM a CEHSM společně s projektovým manažerem zajistí, aby v průběhu celého průběhu prací bylo možné technicky a technologicky dodržet všechny předpisy a opatření uvedená v [GPEHS].

Poskytuje informace o potenciálních nových rizicích úrazů nebo nemocí z povolání, která mohou vzniknout při vývoji prací a mohou vyžadovat aktualizaci a/nebo doplnění [GPEHS] a plánů prevence a ochrany.

**1.2.9 Technik BOZP jmenovaný subdodavateli**

15 dní před zahájením prací musí každý subdodavatel jmenovat své vlastní Techniky BOZP.

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>The EHS Coordinator (SGEHSM), together with other EHS Coordinators of the contractor and subcontractors, will determine, taking into account the activities</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Routes within the construction site</li><li>- Conditions for handling hazardous materials, heavy, powdery, long, irregular geometric shapes and their storage</li><li>- Used hazardous substances and their storage</li><li>- Identification of waste and its disposal</li><li>- Use of collective protection facilities on site</li><li>- Activities that are subject to authorization from the point of view of safety at work</li><li>- Emergency stations in case of accidents or dangerous incidents (assembly points)</li><li>- Definition of a common alarm code and how the alarm can be triggered on site in case of dangerous situations or accidents</li><li>- Identification of risks in areas of specific work activities performed by each contractor</li><li>- Marking, maintenance, fencing of important supply points / interruption of electricity, water, natural gas on the site.</li></ul> <p><b>1.2.10 Employees</b></p> <p>Employees, have the duty to ensure their own protection as well as the protection of people in their environment who may be affected by their actions or omissions at work.</p> <p>No one shall act intentionally or unintentionally or use equipment (machines, devices, etc.) related to health and safety at work improperly.</p> <p>All employees will wear and use appropriate personal protective equipment and appropriate work tools.</p> <p>Employees will report any accident or damage to property or equipment to their supervisor or the person responsible.</p> <p>All employees are encouraged to make suggestions to their supervisors, health and safety coordinators to improve occupational safety.</p> <p><b>Responsibilities of the employees:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- learning about and complying with health and safety laws and their enforcement</li><li>- to modify, remove or bypass safety devices, in particular on machines, equipment, tools, installations and buildings</li><li>- to carry out the work in such a way that he does not expose himself and/or other persons involved in the work to injury or health risks</li><li>-to inform the employer or the assigned workers without delay of any work situation which poses a risk to health and safety, and of any shortcomings in the protection systems</li></ul>	<p>Technici BOZP subdodavatelů musí předložit plán prevence a ochrany, který vypracovali, Technikovi BOZP dodavatele.</p> <p>Technik BOZP dodavatele posuzuje a schvaluje plány prevence a ochrany svých subdodavatelů.</p> <p><b>Opatření pro koordinaci mezi techniky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi</b></p> <p>Technik BOZP (zhotovitele) (SGEHSM) pořádá týdenní porady k bezpečnosti a ochraně zdraví při práci (BOZP), při kterých se stanovují nezbytná opatření pro bezpečnou koordinaci činností na místě.</p> <p>Koordinátor EHS (SGEHSM) spolu s dalšími koordinátory EHS dodavatele a subdodavatelů určí s přihlédnutím k činnostem</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Trasy v rámci staveniště</li><li>- Podmínky pro manipulaci s nebezpečnými materiály, těžkými, práškovitými, dlouhými, nepravidelnými geometrickými tvary a jejich skladování</li><li>- Použité nebezpečné látky a jejich skladování</li><li>- Identifikace odpadu a jeho likvidace</li><li>- Používání zařízení kolektivní ochrany na místě</li><li>- Činnosti, které podléhají oprávnění z hlediska bezpečnosti práce</li><li>- Pohotovostní stanice v případě nehod nebo nebezpečných incidentů (montážní místa)</li><li>- Definice běžného kódu alarmu a způsobu spuštění alarmu na místě v případě nebezpečných situací nebo nehod</li><li>- Identifikace rizik v oblastech konkrétních pracovních činností prováděných každým zhotovitelem</li><li>- Označení, údržba, oplocení důležitých odběrných míst / přerušení elektřiny, vody, zemního plynu na pozemku.</li></ul> <p><b>1.2.10 Zaměstnanci</b></p> <p>Zaměstnanci mají povinnost zajistit svou ochranu i ochranu osob ve svém okolí, které mohou být ovlivněny jejich nebezpečným jednáním.</p> <p>Nikdo nesmí jednat úmyslně či neúmyslně nebo nesprávně používat zařízení (stroje, přístroje apod.) související s bezpečností a ochranou zdraví při práci. Všichni zaměstnanci budou nosit a používat vhodné osobní ochranné pracovní prostředky a vhodné pracovní nářadí určené pro danou práci.</p> <p>Zaměstnanci nahlásí každou nehodu nebo poškození majetku nebo zařízení svému nadřízenému nebo odpovědné osobě.</p>
---	---

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<ul style="list-style-type: none"><li>- to inform their superior and/or employer about accidents that they has suffered</li><li>- SGEHSM to be informed</li><li>-to refuse to perform a task if this would increase the risk of injury or illness for themself or another person</li><li>- to use the personal protective equipment provided properly</li><li>-to handle and store the personal protective equipment provided by the pool with care and to return it to the person in charge after use</li><li>- to cooperate in a spirit of trust with the employer or designated personnel with specific responsibilities in the field of occupational safety and health to enable employers to ensure that all conditions are safe and pose no risk to occupational safety and health</li><li>- as is necessary to carry out the tasks or requirements imposed by the competent authority for the prevention of occupational accidents and diseases</li><li>- to stop work immediately after the occurrence of an imminent danger due to an industrial accident and to notify their superior immediately.</li></ul>	<p>Všichni zaměstnanci jsou vyzýváni, aby svým nadřízeným, Technikům BOZP podávali návrhy na zlepšení bezpečnosti práce.</p> <p><b>Povinnosti zaměstnanců:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- dodržování zákonů o bezpečnosti a ochraně zdraví na staveništi</li><li>- neupravovat, neodstraňovat nebo nepoužívat ochranná bezpečnostní zařízení, zejména na strojích, zařízeních, nářadí, instalacích a budovách</li><li>- vykonávat práci tak, aby nevystavoval sebe a/nebo jiné osoby úrazu nebo ohrožení zdraví</li><li>- neprodleně informovat zaměstnavatele nebo přidělené zaměstnance o jakékoli pracovní situaci, která představuje riziko pro zdraví a bezpečnost, úrazu či nemoci z povolání</li><li>- informovat svého nadřízeného a/nebo zaměstnavatele o nehodách či mimořádných situacích</li><li>- SGEHSM musí být informován:</li><li>-odmítnout provedení práce, pokud by to zvýšilo riziko zranění nebo nemoci pro něj nebo jinou osobu</li><li>- správně používat poskytnuté osobní ochranné pracovní prostředky, pracovníci s používáním musí být náležitě seznámeni</li><li>- pravidelně kontrolovat a udržovat osobní ochranné pracovní prostředky v provozuschopném stavu, v případě poškození vyžadovat od zaměstnavatele náhradu</li><li>- spolupracovat se zaměstnavatelem nebo určenými pracovníky se specifickou odpovědností v oblasti BOZP tak, aby zaměstnavatelé mohli zajistit bezpečné podmínky práce, aby pracovníci nebyly vystaveni rizikům plynoucím z dané práce</li><li>- plnit úkoly nebo požadavky uložené zaměstnavatelem</li><li>- zastavit práci ihned po vzniku bezprostředního nebezpečí v důsledku průmyslové havárie a neprodleně o tom informovat svého nadřízeného.</li></ul>
--	--

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

CHAPTER II. General Overview of the construction and important contact details.

2.1 Client / Zadavatel stavby:

Company/Společnost	Saint Gobain Construction Products CZ
Address/Adresa	Masarykova 197, 51741 Castolovice, Czech Republic
Company e-mail/ Firemní e-mail:	info@isover-castolovice.cz
Leading Project Manager	<a href="mailto:Virginie.heme@saint-gobain.com">Virginie.heme@saint-gobain.com</a> , +33 640 936 903
Construction Manager	<a href="mailto:Roman.navratil@saint-gobain.com">Roman.navratil@saint-gobain.com</a> , +420 777 899 627
Technical supervisor	<a href="mailto:dvoracek.vsb@gmail.com">dvoracek.vsb@gmail.com</a> , +420 733 431 755

2.2 Contacts from SG project team / Kontaktní informace SG projektového týmu

Company/Společnost:	Department/Útvar	Contact details / Kontaktní informace
Ruby project Management	General designer	<a href="mailto:Martin.zatrapalek@ruby-pm.com">Martin.zatrapalek@ruby-pm.com</a> +420
AS Chemoprag	O2 designer	xxx
Arrano Group s.r.o.	CSSC	<a href="mailto:Monika.felbabova@arranogroup.cz">Monika.felbabova@arranogroup.cz</a> +420 737 256 845 <a href="mailto:martin.hons@arranogroup.cz">martin.hons@arranogroup.cz</a> +420 730 562 925
Arrano Group s.r.o.	SGEHSM	<a href="mailto:Patrik.koev@arranogroup.cz">Patrik.koev@arranogroup.cz</a> +420 607 884 540

2.3 Emergency contacts / Pohotovostní služby

Department/Útvar	Contact details / Kontaktní informace
Contact with Utilities	<a href="mailto:dvoracek.vsb@gmail.com">dvoracek.vsb@gmail.com</a> , +420 733 431 755 <a href="mailto:petr.cernohorsky@saint-gobain.com">petr.cernohorsky@saint-gobain.com</a> , +420 725 871 792
Emergency call / Tísňové volání	112
Fire brigade / Hasiči	150
Ambulance / Lékařská pomoc	155
Police / Policie ČR	158

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

<p><b>Chapter III: Measures for the organization and general coordination of the site</b></p> <p><b>3.1 Location limits</b></p> <p>See annex nr. 16 site plan</p> <p>The land is systematized, with streets and access roads for pedestrians, parking lots and green areas.</p> <p>The site consists of two parts:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>the existing facilities</li><li>the construction site is equipped with a separate pedestrian entrance. The access gate for machines and materials will be the main access gate of plant. Deliveries shall be announced as a minimum 48h in advance and timing agreed with the project team.</li></ol> <p>The gate of the pedestrian access is equipped with access control and with some signs:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- mandatory safety equipment</li><li>- regulations on health and safety at work that must be observed within the site</li><li>- Names of those responsible for the organization of the construction site</li></ul> <p><b>3.2 Responsibility for the work on site</b></p> <p>The guarantor for the workers on the construction site is the contractor.</p> <p>In the event of a violation of the construction site regulations, a construction site reference or labour law consequences are to be expected.</p> <p><b>3.3 Access and movement within the site</b></p> <p>Access and movement within the site is in accordance with the access procedure within the Casto Project.</p> <p>The movement of vehicles within the site is carried out by a system of internal separate traffic routes for pedestrians and vehicles.</p> <p>The parking lots are located outside of the fences close to the entrance of the site and are marked accordingly.</p> <p>Special signs will be installed to clearly indicate for whom the area is intended for [car/pedestrian] and barriers will be installed to prevent the movement of vehicles in pedestrian areas.</p> <p>Behaviour at intersections on the access roads to the site will be regulated by traffic signs</p>	<p><b>KAPITOLA III Opatření pro organizaci a koordinaci lokality</b></p> <p><b>3.1 Limity umístění</b></p> <p>Viz. příloha č. 16 Plán závodu</p> <p>Pozemek je systematizovaný, s ulicemi a přístupovými komunikacemi pro pěší, parkoviště a zelené plochy.</p> <p>Závod se skládá ze dvou částí:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>stávající zařízení</li><li>staveniště je vybaveno samostatným vstupem pro pěší. Vstupní brána pro stroje a materiály bude hlavní vstupní branou závodu. Dodávky budou oznámeny minimálně 48 hodin předem a načasování bude dohodnuto s projektovým týmem.</li></ol> <p>Brána vstupu pro pěší je vybavena kontrolou vstupu a několika značkami:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- povinné OOPP na staveništi</li><li>- předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, které je nutné na staveništi dodržovat</li><li>- Jména osob odpovědných za organizaci staveniště</li></ul> <p><b>3.2 Odpovědnost za práci na místě</b></p> <p>Garantem za pracovníky na stavbě je zhotovitel.</p> <p>V případě porušení předpisů staveniště je třeba očekávat odkaz na staveniště nebo pracovněprávní důsledky.</p> <p><b>3.3 Přístup a pohyb v rámci závodu</b></p> <p>Přístup a pohyb v rámci lokality je v souladu s přístupovou procedurou v rámci projektu Casto.</p> <p>Pohyb vozidel v areálu je zajišťován systémem vnitřních oddělených dopravních cest pro chodce a vozidla.</p> <p>Parkoviště se nachází mimo oplocení v blízkosti vjezdu do areálu a jsou příslušně označena.</p> <p>Budou osazeny speciální značky, které jasně označují, pro koho je prostor určen [auto/chodec] a budou instalovány zábrany zamezující pohybu vozidel v zónách pro pěší.</p> <p>Chování na křižovatkách na příjezdových komunikacích do lokality bude regulováno dopravním značením</p> <p>Vozidla jsou denně kontrolována:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- pokud jsou na příjezdových cestách nerovnosti</li></ul>
--	---



Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

<p>The vehicles are checked daily:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- if there are any unevenness on the access roads</li><li>- dust accumulation, slippery surfaces, mud, water accumulation</li><li>- whether safety signs have been displaced, overturned or damaged.</li></ul> <p>If such irregularities occur, the site manager takes immediate action to remedy them.</p> <p>A maximum driving speed of 30 km/h has been established for cars, which is indicated by signs at the entrance and inside the site.</p> <p>For high-risk driving [turns, turning, reversing, etc...] a safety guard must be used. This must be positioned so that it is permanently in the driver's field of vision and can see the danger area to avoid possible collisions with other people or machines.</p> <p>If they observe a danger, they immediately signals to stop the vehicle / plant.</p> <p>The driver of the vehicle/machine will not resume driving until they receive the signal from the security guard that everything is clear n the person driving the vehicle/machine.</p> <p>Parking spaces for special equipment are allocated. Vehicles and equipment will only be parked in the specially designated areas. During parking, they must necessarily turn off the engine and be properly secured [with the parking brake or locking devices].</p> <p>Do not leave vehicles or equipment unattended while the engine is running or the keys are in the ignition.</p> <p>It is strictly forbidden to have vehicles or equipment operated by unqualified personnel.</p> <p>In the event of a violation of the construction site regulations, a construction site reference or labour law consequences are to be expected.</p> <p><b>3.4 Control of access to the site and procedures for access by personnel</b></p> <p>It is forbidden for any person to enter the premises without access permit of the construction management.</p> <p>To enter the site only after a previous training about the general safety standards on the site, the</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- hromadění prachu, kluzké povrchy, bláto, hromadění vody</li><li>- zda byly bezpečnostní značky posunuty, převráceny nebo poškozeny.</li></ul> <p>Pokud se takové nesrovnalosti vyskytnou, vedoucí místa okamžitě zasáhne k jejich nápravě.</p> <p>Pro automobily je stanovena maximální rychlost jízdy 30 km/h, což je označeno značkami na vjezdu a uvnitř areálu.</p> <p>Pro jízdu s vysokým rizikem [zatáčení, otáčení, couvání atd.] je nutné použít ochranný kryt. Ten musí být umístěn tak, aby byl trvale v zorném poli řidiče a mohl vidět nebezpečnou oblast, aby se předešlo možným střetům s jinými lidmi nebo stroji.</p> <p>Pokud upozorují nebezpečí, okamžitě signalizují zastavení vozidla / zařízení.</p> <p>Řidič vozidla/stroje nebude pokračovat v jízdě, dokud nedostane signál od ostrahy, že osobě řídící vozidlo/stroj je vše jasné.</p> <p>Parkovací místa pro speciální vybavení jsou přidělena. Vozidla a vybavení budou parkovat pouze na vyhrazených místech. Během parkování musí nutně vypnout motor a být řádně zajištěny [parkovací brzdou nebo blokovacími zařízeními].</p> <p>Nenechávejte vozidla nebo zařízení bez dozoru, pokud motor běží nebo jsou klíče v zapalování.</p> <p>Je přísně zakázáno nechat vozidla nebo zařízení obsluhovat nekvalifikovaný personál.</p> <p>V případě porušení předpisů na staveništi je třeba očekávat pracovní právní důsledky.</p> <p><b>3.4 Kontrola přístupu na místo a postupy pro přístup personálu</b></p> <p>Bez povolení vedení stavby je vstup do areálu zakázán.</p> <p>Vstup na staveniště pouze po předchozím proškolení o obecných bezpečnostních normách na staveništi, provozu na staveništi, rizicích úrazu a nemoci z povolání, kterým jsou vystaveni v případě úrazu, jakož i o zařízeních první pomoci místa první pomoci.</p> <p>Návštěvníci jsou kontrolováni pracovníky ostrahy na základě identifikační karty pro vstup.</p>
---	---



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>traffic on the site, the risks of injury and occupational diseases to which they are exposed in case of an accident, as well as to the first aid facilities the place of first aid.</p> <p>Visitors are checked by the security staff and access is allowed only after authorization by SG Project team</p> <p>Visitors MUST wear a visitor's badge, which they receive at the access control point after receiving the necessary personal protective equipment.</p> <p>The access to the working areas of the construction site will be granted to the subcontractors / contractors after a prior training on the general safety standards on the site, the movement within the site, injuries and occupational diseases as well as on the first aid facilities</p> <p>After the training, the workers are given access to the construction site</p> <p>These must be worn visibly during the entire stay on the construction site and must be replaced immediately in case of loss.</p> <p>After completion of the work, they will be returned to the contractor or their representative.</p> <p>In the event of a violation of the construction site regulations, a construction site reference or labour law consequences are to be expected.</p> <p><b>3.5 Personal protective work equipment</b></p> <p>The EHS coordinator for the execution phase ensures that suitable personal protective equipment is available on the site for use by visitors.</p> <p>Persons working on the construction site must use the PPE specified and provided by their employer on the basis of the risk assessment.</p> <p>The personnel is trained in the proper use of protective equipment, in advance by their employer.</p> <p>The safety equipment must be selected according to the hazards.</p> <p>Depending on the type of activity, the protective equipment comprises different components.</p> <p>The minimum equipment includes:</p> <p>Helmet with chinstrap</p> <p>Safety shoes at least class S3</p>	<p>Návštěvníci MUSÍ nosit návštěvnický odznak, který obdrží na místě kontroly vstupu po obdržení nezbytných osobních ochranných prostředků.</p> <p>Přístup do pracovních prostor staveniště bude umožněn subdodavatelům/dodavatelům po předchozím školení o obecných bezpečnostních normách na staveništi, pohybu na staveništi, úrazech a nemocech z povolání a také o zařízeních první pomoci.</p> <p>Po zaškolení je pracovníkům umožněn přístup na staveniště</p> <p>Ty musí být po celou dobu pobytu na staveništi viditelně nošeny a v případě ztráty musí být ihned vyměněny.</p> <p>Po dokončení díla budou vráceny zhotoviteli nebo jeho zástupci.</p> <p>V případě porušení předpisů na staveništi je třeba očekávat pracovní právní důsledky.</p> <p><b>3.5 Osobní ochranné pracovní prostředky</b></p> <p>Koordinátor EHS pro prováděcí fázi zajišťuje, aby byly na místě k dispozici vhodné osobní ochranné pracovní prostředky pro použití návštěvníky.</p> <p>Osoby pracující na staveništi musí používat OOPP určené a poskytnuté jejich zaměstnavatelem na základě posouzení rizik.</p> <p>Zaměstnanci jsou předem proškoleni o správném používání osobních ochranných prostředků svým zaměstnavatelem.</p> <p>OOPP musí být vybrány podle nebezpečí.</p> <p>V závislosti na druhu činnosti se ochranné pracovní prostředky skládají z různých součástí.</p> <p>Minimální vybavení zahrnuje:</p> <p>Ochranná přilba s podbradním páskem</p> <p>Bezpečnostní obuv minimálně třídy S3</p> <p>Ochranné brýle</p> <p>Reflexní vesta/Reflexní bunda</p> <p>která se musí neustále nosit,</p> <p>V případě potřeby ochrana sluchu</p> <p>Popis OOPP:</p> <p>- Bezpečnostní přilby:</p> <p>Všechny přilby splňují národní normy nebo ekvivalent mezinárodní normy. Přilby jsou vybaveny řemínkem pod bradou, který musí být během pobytu na staveništi</p>
--	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>Protective goggles Signal Vest / Signal Jacket which must be worn constantly, Additional hearing protection if required</p> <p>Description of the PPE:</p> <p>- Safety helmets: All helmets comply with national standards or the equivalent of an international standard. The helmets are equipped with a chin strap which must be kept closed during the stay at the construction site. Helmets are mandatory in all work areas.</p> <p>- Eye protection: Safety glasses are worn as eye protection. The type of equipment supplied may vary, but in any case the approved standard will be taken into account according to the hazard.</p> <p>- Hearing protection: Personnel who are exposed to noise are provided with suitable protective equipment.</p> <p>- Safety belt PSAGa: Employees who work in areas where there is the possibility of falling more than one meter without the use of collective fall protection devices wear a PPEgA. In problematically located working areas, where it is difficult to rescue an accident victim, the safety harness must also be worn (as a precaution)</p> <p>- Protective footwear: The personnel working in the construction industry on the building site will wear safety shoes of at least class S3.</p> <p>- Protective gloves: Personnel who are exposed to a potential risk of accidents must be equipped with suitable protective gloves to prevent injury from the use of sharp materials, abrasive, toxic or hazardous substances.</p> <p>Any person equipped with personal protective equipment is responsible for maintenance and periodic inspection to ensure that it is suitable for its original purpose.</p> <p>A set of personal protective equipment is provided for visitors, consisting of Helmet, boots, signal vest/signal jacket and safety goggles, ear plugs (disposable).</p>	<p>uzavřen. Přilby jsou povinné ve všech pracovních oblastech.</p> <p>- Ochrana očí: Jako ochrana očí se nosí ochranné brýle. Typ dodávaného zařízení se může lišit, ale v každém případě bude brána v úvahu schválená norma podle nebezpečí.</p> <p>- Ochrana sluchu: Personál, který je vystaven hluku, je vybaven vhodnými ochrannými prostředky.</p> <p>- Bezpečnostní pás PSAGa: Zaměstnanci, kteří pracují v oblastech, kde je možnost pádu více než jeden metr bez použití zařízení hromadné ochrany proti pádu, nosí OOPP. V problematicky umístěných pracovních prostorech, kde je obtížné vyprostit postiženého, je nutné používat bezpečnostní postroj (preventivně)</p> <p>- Ochranná obuv: Personál pracující ve stavebnictví na staveništi bude nosit bezpečnostní obuv minimálně třídy S3.</p> <p>- Ochranné rukavice: Pracovníci, kteří jsou vystaveni potenciálnímu riziku úrazu, musí být vybaveni vhodnými ochrannými rukavicemi, aby se předešlo zranění při použití ostrých materiálů, abrazivních, toxických nebo nebezpečných látek.</p> <p>Každá osoba vybavená osobními ochrannými pracovními prostředky je odpovědná za údržbu a pravidelnou kontrolu, aby bylo zajištěno, že jsou vhodné pro danou práci.</p> <p>Pro návštěvníky je zajištěna sada osobních ochranných pracovních prostředků, která se skládá z přilby, obuvi, reflexní vesty a ochranných brýlí.</p> <p>V celém areálu je povinné používání osobních ochranných pracovních prostředků.</p> <p>V případě porušení předpisů na staveništi je třeba očekávat pracovněprávní důsledky.</p> <p><b>3.6 Identifikace personálu</b></p> <p>Pro identifikaci osob s oprávněním k přístupu je implementována specifická identifikace polohy:</p> <p>Identifikační karta pracovníka musí být při práci nošena na viditelném místě.</p> <p>- <b>Oranžové</b> přilby jsou vyhrazeny pro návštěvníky - žádná skupina nemá právo je používat</p> <p>-</p>
---	--

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

<p>The use of personal protective equipment is mandatory on the entire site.</p> <p>In the event of a violation of the construction site regulations, a construction site reference or labour law consequences are to be expected.</p> <p><b>3.6 Identification of personnel</b></p> <p>A specific location identification is implemented to identify persons with access authorization:</p> <p>The site identification card must be worn at a visible place during work.</p> <p>- Orange helmets are reserved for visitors - no group has the right to use them</p> <p>Each company takes care of the personalization of the helmets by inscription or with the stickers.</p> <p>In the event of a violation of the construction site regulations, a construction site reference or labour law consequences are to be expected.</p> <p><b>3.7 The premises and facilities for the organization of the construction site</b></p> <p>The contractor is responsible for the organization of their own construction site areas.</p> <p>They must carry out this organization in such a way that it meets all safety and work hygiene conditions. The location of temporary auxiliary structures, depots, access roads, facilities for workers must comply with all rules that ensure safety and health.</p> <p>It is avoided to place social facilities and workshops close to the construction site access roads.</p> <p>The number of toilets will be determined according to the estimated number of employees, so that at least one toilet, like a urinal, will be available for 5 employees.</p> <p>The presence of women on the construction site requires separate toilets.</p> <p>This takes into account the distances that an employee has to travel from the workplace to the area where the toilets are located. If this area is too large [max 50 to 100m distance ], ecological toilets are placed in the place of the work areas.</p>	<p>Každá firma se stará o personalizaci přileb nápisem nebo samolepkou.</p> <p>V případě porušení předpisů staveniště je třeba očekávat odkaz na staveniště nebo pracovněprávní důsledky.</p> <p><b>3.7 Prostory a zařízení pro organizaci staveniště</b></p> <p>Zhotovitel je odpovědný za organizaci vlastních ploch staveniště.</p> <p>Tuto organizaci musí provádět tak, aby splňovala všechny podmínky bezpečnosti a hygieny práce. Umístění dočasných pomocných staveb, skladů, přístupových cest, zařízení pro pracovníky musí splňovat všechna pravidla, která zajišťují bezpečnost a ochranu zdraví.</p> <p>Sociální zařízení a dílny se vyvarují umístování v blízkosti přístupových cest ke staveništi.</p> <p>Počet toalet bude stanoven dle předpokládaného počtu zaměstnanců tak, aby pro 5 zaměstnanců byla k dispozici alespoň jedna toaleta jako pisoár.</p> <p>Přítomnost žen na stavbě vyžaduje samostatné toalety.</p> <p>To zohledňuje vzdálenosti, které musí zaměstnanec urazit z pracoviště do prostoru, kde jsou umístěny toalety. Pokud je tato plocha příliš velká [vzdálenost max 50 až 100 m ], jsou v místě pracovních ploch umístěny ekologické toalety.</p> <p>K dispozici budou speciální zařízení pro převlékání a odpočinek během práce. Tyto místnosti budou v zimě vytápěny a v létě chlazeny.</p> <p>K dispozici budou prostory pro mytí rukou řádně vybavené tekoucí vodou, [minimálně 20 litrů / osoba / den], mýdlem atd.</p> <p>Musí být zajištěny vnitřní jídelní prostory.</p> <p><b>3.8 Organizace první pomoci</b></p> <p>V rámci projektu má být organizována první pomoc:</p> <p>- Každý zhotovitel/subdodavatel, který zřizuje kontejnery na skříňky, kanceláře apod., musí mít alespoň jednu lékárničku.</p> <p>Pro každou skupinu 2 až 20 lidí pracujících společně je alespoň jeden z přítomných zaměstnanců proškolen v první pomoci a v používání AED. Jména těchto</p>
---	---

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>There will be special facilities for changing and resting during work. These rooms will be heated in winter and cooled in summer.</p> <p>There will be hand washing areas properly equipped with running water, [at least 20 liters / person / day], soap, etc.</p> <p>Indoor dining areas shall be provided.</p> <p><b>3.8 First aid organization</b></p> <p>Within the framework of the project, first aid is to be organized:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Every contractor/subcontractor who sets up containers for lockers, offices, etc., must have at least one first aid kit.</li><li>- For each group of 2 to 20 people working together, at least one of the employees present is trained in first aid and in the use of an AED. The names of these trained persons will be communicated to the team responsible for safety and health coordination during work on the construction site.</li><li>- <b>Employees who are trained in first aid will wear sticker on vests or helmet on the construction site.</b></li><li>- first aid kits and one AED are located in the working area of the site.</li><li>- On the construction site there is a first aid cabinet equipped with all necessary materials: medicines, disinfectants, stretchers for the transport of wounded (spineboard), large first aid kit, first aid material for amputations, etc.</li><li>- access control point in the factory building site is equipped with a defibrillator (AED).</li></ul> <p>All employees involved in the project are instructed on how to behave in the event of an accident.</p> <p>Access routes to the first aid station at the site must be kept clear at all times to ensure access to ambulances for the rescue services.</p> <p>The unique emergency number is 0112 from the plant network and 112 from the mobile network. Injured persons are not transported in private cars, to the doctor's office or to hospital.</p> <p>In the event of a violation of the construction site regulations, a construction site reference or labour law consequences are to be expected.</p> <p><b>First aid measures:</b></p> <p>Respiratory stop: perform artificial respiration and use of defibrillator by competent personnel until the arrival of the doctor</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- bumps, bruises: apply of cold compresses or ice</li></ul>	<p>proškolených osob budou sdělena týmu odpovědnému za koordinaci bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na staveništi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Zaměstnanci, kteří jsou proškoleni v první pomoci, budou na stavbě nosit reflexní signální zelené vesty.</li><li>- 3 lékárničky a jeden AED jsou umístěny v pracovní oblasti pracoviště.</li><li>- Na staveništi je skříň první pomoci vybavená veškerým potřebným materiálem: léky, dezinfekce, nosítka pro převoz raněných (páteřník), velká lékárnička, materiál první pomoci při amputacích atd.</li><li>- přístupový kontrolní bod v místě výrobního závodu je vybaven defibrilátorem (AED).</li></ul> <p>Všichni zaměstnanci zapojení do projektu jsou poučeni, jak se chovat v případě nehody.</p> <p>Přístupové cesty ke stanici první pomoci na místě musí být neustále volné, aby byl zajištěn přístup k sanitkám pro záchranné služby.</p> <p>Jedinečné tísňové číslo je 0112 ze sítě závodu a 112 z mobilní sítě.</p> <p>Zranění se nepřevážejí osobními automobily, do ordinace ani do nemocnice.</p> <p>V případě porušení předpisů na staveništi je třeba očekávat pracovněprávní důsledky.</p> <p><b>Opatření první pomoci:</b></p> <p>Zastavení dýchání: provádějte umělé dýchání a použití defibrilátoru kompetentním personálem až do příjezdu lékaře</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- boule, modřiny: přikládejte studené obklady nebo ledové sáčky (po 15 min.) Nepřikládejte led přímo na kožní sáček!</li><li>- drobné krvácející rány: v případě znečištění je lze omýt vodou, poté se otrou a překryjí sterilním gázovým obvazem.</li><li>- těžké těžké krvácející rány: vyžaduje nepřetržitý a přímý tlak. Pokud je rána větší a okraje jsou volné, může být nutné před lisováním v blízkosti okrajů.</li><li>- rány se zaseknutým cizím tělesem: neměňte polohu a neodstraňujte předměty, které jsou hluboko zapuštěné v ráně, obvazované kolem rány, aby se zabránilo pohybu předmětu a zabránilo se dalšímu zranění.</li><li>- Bodné rány: nemusí zajistit dostatečné vnější krvácení, ale mohou způsobit vnitřní krvácení. Bude kontrolovat krvácení a poskytuje první pomoc na rány.</li><li>- Zlomeniny: imobilizace zlomené oblasti</li><li>- Popáleniny: Místo omyjte vodou a zakryjte postižené místo sterilním obvazem na popáleniny</li><li>- Krvácení: místní manuální komprese, kompresní obvaz</li></ul>
--	---

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>bags (in stages of 15 min.) Do not apply ice directly on skin bag!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- minor bleeding wounds: they can be washed with water if dirty, then they will be wiped and covered with sterile gauze bandage.</li><li>- severe heavy bleeding wounds: requires a continuous and direct pressure. If the wound is larger and the edges are loose, it may be necessary near the edges before pressing.</li><li>- wounds with a foreign body stuck: do not change position or remove objects that are deeply embedded in the wound, bandaged around the wound to prevent movement of the object, and to prevent a further injury.</li><li>- Puncture wounds: may not provide ample external bleeding, but they can cause internal bleeding. It will control the bleeding and give first aid for wounds.</li><li>- Fractures: immobilization of the fractured area</li><li>- Burns: Wash area with water and cover the affected area with sterile dressing for burns</li><li>- Bleeding: local manual compression, compression bandage</li><li>- State of shock: keep the patient calm, set the temperature and keep the patient comfortable, covering them with blankets.</li></ul> <p><b>3.9 Fire Prevention and Emergency Measures</b></p> <p>On the site, SG will maintain on the site in accordance with the fire protection concept to be drawn up, based on the fire protection concept of the site [CO2 and powder extinguishers, buckets, shovels, dry sand, fire extinguishing equipment, etc.] and an intervention centre against the fire.</p> <p>SG appoints the necessary fire watch wardens</p> <p>All persons who are involved in hot work must be trained theoretically and practically on the subject of fire extinguishers.</p> <p>For materials that pose a fire hazard, additional protective measures must be taken in accordance with the manufacturer's specifications [type of storage, maximum permissible temperature, storage together, etc.].</p> <p>Smoking is prohibited within the construction site area, with the exception of the smoking areas specially set up by SG.</p> <p>Smoking is prohibited within the factory, with the exception of smoking areas specially set up by the client.</p>	<p>- Šokový stav: udržujte pacienta v klidu, nastavte teplotu a udržujte pacienta v pohodlí, zakryjte ho přikrývkami.</p> <p><b>3.9 Protipožární a nouzová opatření</b></p> <p>Na staveništi bude SG udržovat na staveništi v souladu se zpracovanou koncepcí požární ochrany na základě koncepce požární ochrany staveniště [CO2 a práškové hasicí přístroje, kbelíky, lopaty, suchý písek, hasicí zařízení atd. ] a zásahové centrum proti požáru.</p> <p>SG jmenuje potřebné strážce požární hlídky</p> <p>Všechny osoby, které se zabývají horkými pracemi, musí být teoreticky i prakticky proškoleny na téma hasicí přístroje.</p> <p>U materiálů, které představují nebezpečí požáru, je třeba provést dodatečná ochranná opatření v souladu se specifikacemi výrobce [typ skladování, nejvyšší přípustná teplota, společné skladování atd.].</p> <p>V prostoru staveniště je zakázáno kouřit, s výjimkou kuřáckých prostor speciálně zřízených SG.</p> <p>V továrně je zakázáno kouřit, s výjimkou kuřáckých prostor speciálně zřízených klientem.</p> <p>Pokud jsou objeveny známky munice při stavebních pracích jsou okamžitě zastaveny veškeré práce, zajištěn prostor a vyzooměna služba zneškodňování výbušnin.</p> <p>Pokud jsou objeveny součásti obsahující azbest, neprodleně informujte zákazníka.</p> <p><b>3.10 Provizorní elektroinstalace</b></p> <p>Provizorní zapojení elektroinstalace k hlavním rozvaděčům provádí pouze autorizovaná firma, s potřebnou kvalifikací. <b>Společnost, která má být jmenována.</b></p> <p>Ty by měly být součástí celkové dokumentace stavby s ředitelem závodu.</p> <p>Jakékoli zásahy do elektrické instalace mohou provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.</p> <p>Jakýkoli zásah se provádí podle normy Saint Gobain pro elektrickou izolaci (proces LOTO - (bezpečnostní norma Saint-Gobain BEZPEČNÉ ODDĚLENÍ ZÁVODU A ZAŘÍZENÍ</p>
--	--



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>If indications of ammunition are discovered during civil engineering work, all work is stopped immediately, the area is secured and the explosive ordnance disposal service is notified.</p> <p>If components containing asbestos are discovered, inform the customer immediately.</p> <p><b>3.10 Temporary electrical installations</b></p> <p>Temporary wiring connections to the main switchboards are made by a company authorized by <b>Company to be appointed.</b></p> <p>These should be part of the overall documentation of the site with the Site Manager.</p> <p>Any intervention in electrical installations may only be carried out by qualified electricians. Any intervention is carried out according to the Saint Gobain standard for electrical insulation (LOTO process - (Saint-Gobain safety standard SAFE DECOUPLING OF PLANT AND EQUIPMENT LOCKING/LABELLING LOCKOUT/TAG OUT (LO/TO) is performed.</p> <p>All electrical panels on the site, regardless of the company that installs and operates them, must comply with the safety measures [in accordance with the specific regulations in force] and comply with the VDE regulations</p> <p>-they must be properly closed and marked</p> <p>-be protected from the effects of the weather</p> <p>Above-ground pipes supplying the site are suspended in such a way that there is no risk of being caught by vehicles moving in the area of the site and/or the construction site</p> <p>In the case of underground installations, the contractor will train the workers on the methods to avoid accidents and the work will be carried out under constant technical supervision.</p> <p>The use of springs and other metal devices is not allowed near the ranking places for electric cables. Any intervention is carried out under technical supervision.</p> <p>The electrical conductors are protected so that they are not laid or connected to the machines. (by burying, insertion into metal pipes or hanging at a sufficient height).</p>	<p><b>ZAMYKÁNÍ/OZNAČOVÁNÍ</b> Provede se LOCKOUT/TAG OUT (LO/TO).</p> <p>Všechny elektrické panely na místě, bez ohledu na společnost, která je instaluje a provozuje, musí splňovat bezpečnostní opatření [v souladu se specifickými platnými předpisy] a splňovat předpisy VDE</p> <p>- musí být řádně uzavřeny a označeny</p> <p>- být chráněn před vlivy počasí</p> <p>Nadzemní potrubí zásobující staveniště je zavěšeno tak, aby nehrozilo zachycení vozidly pohybujícími se v prostoru staveniště a/nebo staveniště.</p> <p>U podzemních instalací zhotovitel proškolí pracovníky o způsobech zamezení havárií a práce budou probíhat pod stálým technickým dozorem.</p> <p>V blízkosti umístění elektrických kabelů není povoleno použití pružin a jiných kovových zařízení. Jakýkoli zásah je prováděn pod technickým dozorem.</p> <p>Elektrické vodiče jsou chráněny tak, aby nebyly položeny nebo připojeny ke strojům. (zakopáním, vložením do kovových trubek nebo zavěšením v dostatečné výšce).</p> <p>Je přísně zakázáno pokládat zařízení nebo dopravní prostředky přes elektrické kabely nebo přes elektrické kabely ukládat materiály.</p> <p>V blízkosti podzemních elektrických kabelů se výkopové práce provádějí až po odpojení kabelů a pouze pod dohledem kvalifikovaného personálu.</p> <p>K ochraně před úrazem elektrickým proudem jsou nezbytná následující opatření:</p> <p>Technická opatření: Ochrana umístěním na nepřístupná místa zajištěním minimálních bezpečnostních vzdáleností</p> <p>- odpojení napájení ze všech elektrických zařízení nebo instalací v opravě a kontrola bez napětí před manipulací s elektrickým zařízením</p> <p>- uzavření všech provizorních elektrických rozvaděčů a jejich údržba pod trvalým blokováním (pouze autorizovaní elektrikáři s přístupovými právy do obrazů)</p> <p>- uzemnění</p> <p>- připojení k nulové ochraně</p> <p>- odpojení ochrany</p>
--	---



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>It is strictly forbidden to lay equipment or means of transport over electrical cables or to store materials over electrical cables.</p> <p>In the vicinity of underground electrical cables, excavation work is only carried out after the cables have been disconnected and only under the supervision of qualified personnel. The following measures are necessary to protect against electric shock:</p> <p>Technical measures :</p> <p>Protection by placing in inaccessible places by ensuring minimum safety distances</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- removal of the power supply from all electrical equipment or installations under repair and checking that no voltage is present before tampering with electrical equipment</li><li>- enclosure of all temporary electrical switchboards and their maintenance under permanent interlock (only authorized electricians with access rights in the paintings)</li><li>- earthing</li><li>- connection to the zero protection</li><li>- disconnection of the protection</li><li>- the possibility of automatic shutdown in case of a dangerous faulty voltage</li><li>- the use of electrically insulating means when working on electrical installations (e.g. electrically insulated handles, carpets and insulating platforms, electrically insulating gloves and shoes, movable voltage detectors, etc.)</li></ul> <p><b>Important:</b> A primary protective measure must be applied to provide protection under all conditions and additional protective measures must be taken to provide protection in the event of damage to the main protection. The two protective measures must be chosen so that they do not cancel each other out.</p> <p><b>Organizational measures:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- the electrical work must be carried out only by qualified electricians</li><li>- the operations must be carried out in compliance with all specific safety instructions</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Unlock.</li><li>• Secure against being switched on again.</li><li>• Determine freedom from voltage on all poles.</li><li>• Ground and short circuit.</li><li>• Cover or fence off adjacent live parts.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- možnost automatického vypnutí v případě nebezpečného poruchového napětí</li><li>- používání elektricky izolačních prostředků při práci na elektrických instalacích (např. elektricky izolované rukojeti, koberce a izolační plošiny, elektricky izolační rukavice a boty, pohyblivé detektory napětí atd.)</li></ul> <p><b>Důležité:</b> Pro zajištění ochrany za všech podmínek je třeba použít primární ochranné opatření a v případě poškození hlavní ochrany je nutné přijmout další ochranná opatření. Obě ochranná opatření musí být zvolena tak, aby se vzájemně nerušila.</p> <p><b>Organizační opatření:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- elektrické práce smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři</li><li>- operace musí být prováděny v souladu se všemi specifickými bezpečnostními pokyny</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Odemknout.</li><li>• Zajistěte proti opětovnému zapnutí.</li><li>• Určete nepřítomnost napětí na všech pólech.</li><li>• Uzemnění a zkrat.</li><li>• Zakryjte nebo ohradte sousední živé části.</li></ul> <p>Veškeré vybavení používané na staveništi musí splňovat požadavky příslušné legislativy a norem.</p> <p>Musí být dodrženy a zdokumentovány zkušební doby a specifikace podle příslušných norem.</p> <p><b>3.11 Skladovací prostory</b></p> <p>Zhotovitel zajistí skladování materiálu na speciálně určených a označených místech. Tyto musí být umístěny na území staveniště s přihlédnutím k rizikům spojeným s manipulací a skladováním materiálu v souladu s dokumentací výrobců a podmínkami vlivu na životní prostředí [kontaminace půdy, ovzduší, vody apod.].</p> <p>Zhotovitel nakládá, skladuje a používá nebezpečné látky v souladu s bezpečnostním listem, který musí mít zhotovitel k dispozici. Všechny tyto karty jsou uvedeny s možnostmi likvidace odpadů z těchto látek.</p> <p>Požadavky na likvidaci jsou rovněž uvedeny v bezpečnostním listu.</p> <p>Dodavatel skladuje chemikálie v oddělených prostorách [zejména pokud nejsou kompatibilní s jinými materiály].</p>
--	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>All equipment used on the construction site must comply with the requirements of the relevant legislation and standards.</p> <p>Test times and specifications according to relevant standards must be observed and documented.</p> <p><b>3.11 Storage rooms</b></p> <p>The contractor shall ensure that the material is stored in specially designated and marked locations. These must be located within the territory of the construction site, taking into account the risks associated with handling and storing the material in accordance with the manufacturers' documentation and the conditions of environmental impact [of soil contamination, air, water, etc.].</p> <p>The contractor treats, stores and uses hazardous substances in accordance with the safety data sheet that must accompany these substances. All these cards are listed with the possibilities of waste disposal from these substances.</p> <p>Requirements regarding disposal are also given in the MSDS.</p> <p>The contractor stores the chemicals in separate areas [especially if they are incompatible with other materials].</p> <p>The contractor shall ensure that the material that presents a risk of explosion or fire [oxygen tanks, acetylene, paints, thinners, etc.] is stored separately, away from heat or open flames.</p> <p>SG shall provide sufficient space for the safe unloading and handling of heavy and/or bulky material.</p> <p>SG shall provide suitable temporary fire-fighting equipment in sufficient quantity. shall be placed in fire-fighting equipment storage rooms compatible with the type of materials stored [wood, oxygen, solvents, plastics].</p> <p>The contractor will regulate the way of handling materials in the construction materials storage areas. They will be kept clear and clean [no obstacles of any kind, dirt, oil stains or other substances etc.].</p>	<p>Dodavatel zajistí, aby materiál, který představuje nebezpečí výbuchu nebo požáru [nádrže na kyslík, acetylén, barvy, ředidla atd.], byl skladován odděleně, mimo dosah tepla nebo otevřeného ohně.</p> <p>SG zajistí dostatečný prostor pro bezpečnou vykládku a manipulaci s těžkým a/nebo objemným materiálem.</p> <p>SG zajistí vhodné dočasné protipožární vybavení v dostatečném množství. musí být umístěny ve skladech protipožárních zařízení kompatibilních s typem skladovaných materiálů [dřevo, kyslík, rozpouštědla, plasty].</p> <p>Zhotovitel upraví způsob manipulace s materiálem v prostorách skladů stavebnin. Budou udržovány čisté a čisté [žádné překážky jakéhokoli druhu, špína, olejové skvrny nebo jiné látky atd.].</p> <p>Zhotovitel označí bezpečné oblasti materiálů vhodným barevným nátěrem (obvykle modrým se žlutým okrajem).</p> <p>Tyto prostory budou také udržovány čisté a uklizené.</p> <p>Doporučuje se vyhnout se skladování paliva na staveništi. V případě potřeby budou platit zvláštní pravidla pro skladování paliva a skladování.</p> <p>Palivo skladujte pouze v prostorách dohodnutých s vedoucím stavby a dle Plánu BOZP.</p> <p>Instalaci meziskladu akceptuje správce stavby a dodavatel až po provedení všech obecných a zvláštních bezpečnostních opatření.</p> <p><b>3.12 Zajištění čistoty a likvidace odpadu</b></p> <p>SG zajistí dostatečný počet odpadních nádob na komunální odpad (např. karton apod.) a zajistí likvidaci odpadu po celou dobu prací. Vyžaduje se uzavírat smlouvy se specializovanými společnostmi pro nakládání s odpady.</p> <p>Zhotovitel zajistí dostatečný počet odpadních nádob na stavební odpad [např. suť, demoliční odpad apod.] a zajistí likvidaci odpadu po celou dobu trvání díla. Vyžaduje se uzavření smluv se specializovanými společnostmi pro nakládání s odpady.</p> <p>Každý subdodavatel předá odpad vzniklý při jeho práci roztríděný podle druhu zhotoviteli k centrální likvidaci.</p> <p>Je zakázáno vkládat odpad do stavebních jímek, potrubí apod.</p>
---	---

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>The contractor will mark the safe areas of the materials with appropriate coloured paint (normally blue with yellow border).</p> <p>These areas will also be kept clear and clean.</p> <p>It is recommended to avoid the storage of fuel at the construction site. If necessary, special storage rules for fuel and storage will apply.</p> <p>Store fuel only in areas agreed upon with the site manager <b>in accordance with OHS Plan</b></p> <p>The installation of an interim storage facility is only accepted by the site manager and contractor after all general and special safety measures have been taken.</p> <p><b>3.12 Ensuring cleanliness and waste disposal</b></p> <p>SG will provide a sufficient number of disposal containers for municipal waste (eg cardboard etc) and will ensure waste disposal during the entire work. This is necessary. to conclude contracts with specialized waste management companies.</p> <p>The contractor will provide a sufficient number of disposal containers for construction waste [eg rubble, demolition waste etc] and will ensure waste disposal during the entire work. This is necessary to conclude contracts with specialized waste management companies.</p> <p>Each subcontractor will hand over the waste produced during its work, sorted by type, to the contractor for central disposal.</p> <p>It is forbidden to put waste into building pits, pipes, etc.</p> <p>All subcontractors must dismantle bulky packaging and cartons so that they fit into the disposal containers sorted by material.</p> <p>Each subcontractor must ensure that their working area is clean and that access roads are kept clear.</p> <p>In case of violation of the building site regulations, a building site reference is to be expected.</p> <p>The contractor will ensure the daily cleaning of the site [offices, common areas, toilets, changing rooms, dining room] with the help of specially designated persons.</p> <p><b>3.13 Daily Report</b></p>	<p>Všichni subdodavatelé musí demontovat objemné obaly a kartony tak, aby se vešly do odpadových kontejnerů tříděných podle materiálu.</p> <p>Každý subdodavatel musí zajistit, aby jeho pracovní plocha byla čistá a aby přístupové cesty byly volné.</p> <p>V případě porušení předpisů na staveništi je třeba očekávat pracovněprávní důsledky.</p> <p>Zhotovitel zajistí každodenní úklid staveniště [kanceláře, společné prostory, WC, šatny, jídelna] za pomoci speciálně určených osob.</p> <p><b>3.13 Denní zpráva</b></p> <p>Každý dodavatel na místě bude muset předložit písemnou denní zprávu s podrobnostmi o počtu lidí na místě, zařízení na staveništi, počtu incidentů, počtu provedených rozhovorů s náradím atd.</p> <p><b>3.14 Disciplinární opatření</b></p> <p>Na základě absolvování vstupního školení BOZP obdrží všichni pracovníci zhotovitele, podzhotovitele, OSVČ identifikační kartu pracovníka, kterou musí nosit nepřetržitě u sebe. Bude vedena i evidence pracovníků s porušením, včetně počtu jejich bodů. Nejde tedy kartu znovu vyrobit. V případě ztráty karty, dostane pracovník kartu novou včetně předchozího sníženého počtu bodů. Karta bude využívána při opakovaném porušování dodržování bezpečnostních požadavků ze strany konkrétního pracovníka. Na kartě bude celkem 10 bodů. Metodika pro hodnocení je v příloze č. 3. Minimální požadavky na informace uvedené na identifikační kartě:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Osobní číslo identifikační karty</li><li>- Jméno a příjmení pracovníka</li><li>- Název zhotovitele, případně podzhotovitele</li><li>- Pracovní pozici, kterou pracovník na staveništi vykonává např. Stavbyvedoucí, operátor, svářeč, koordinátor BOZP apod.</li><li>- Datum, kdy se pracovník účastnil školení BOZP</li><li>- Umístění celkem 10 bodům které slouží k plnění povinností z hlediska BOZP, PO a ŽP</li></ul>
---	--

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

Each contractor on site will be required to submit a written daily report detailing the number of people on site, site equipment, number of incidents, number of tool box talks carried out etc

3.14 Disciplinary measures

In general, formal disciplinary measures for poor adherence to the site rules are discouraged, with the emphasis on communication, training, cooperation etc instead.

Where this fails, a system of verbal warnings, written warnings, yellow cards, red cards, temporary and permanent exclusion from the site exists.

Each yellow card entails a company fine of 1000 CZK

Each 2nd yellow or straight red entails a company fine of €5000 CZK

For further details, please see appendix 14

Chapter IV: Coordination measures to prevent risks from disruptive activities on site

4.1 Types of cooperation between the client, the contractor, subcontractors, independent workers

After the client has approved the general plan for environment, health, safety and emergency situations, each contractor/subcontractor is obliged to have its own prevention and protection measures mentioned in the Method of Statements submit it to the EHS Coordinator for the execution phase (SGEHSM) and OSH Coordinator (CSSC) and appoint a person responsible for occupational health and safety during the execution phase on the construction site and is responsible for the partial order accepted on the construction site.

Each subcontractor must communicate its prevention and protection plan to all operating personnel, and will train its personnel in safety and health at work in accordance with the law.

The EHS Coordinator of the Execution Phase (SGEHSM) has the right to verify that a subcontractor has personnel that is properly trained in occupational safety and health.

The EHS coordinator for the execution phase (SGEHSM) informs the client of any irregularities detected, with the right to impose sanctions in

IDENTIFIKAČNÍ KARTA  
IDENTIFICATION CARD

SAINT-GOBAIN

Číslo karty: 000000001

Jméno a příjmení:

Name and surname:

Název zhotovitele:

Company name:

Pracovní pozice:

Work position:

Datum školení:

Date of training:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Metodika pro posuzování závažnosti nedostatků a odebrání bodů: V případě opakovaného porušování bezpečnostních požadavků ze strany pracovníka, dojde k procvaknutí jednotlivých bodů na kartičce. V případě závažného porušení v rámci bezpečnosti, požární ochrany či životního prostředí, může dojít k odebrání více bodů najednou

Kapitola IV: Koordinační opatření k prevenci rizik plynoucích z rušivých činností na místě

4.1 Druhy spolupráce mezi objednatelem, zhotovitelem, subdodavateli, samostatnými pracovníky

Poté, co objednatel odsouhlasí rámcový plán pro životní prostředí, zdraví, bezpečnost a havarijní situace, je každý zhotovitel/subdodavatel povinen vypracovat vlastní plán prevence a ochrany pro práce prováděné na staveništi, předložit jej koordinátorovi EHS pro realizační fázi (SGEHSM) a jmenovat osobu odpovědnou za BOZP během realizační fáze na staveništi a zodpovídá za dílčí zakázku přijatou na staveništi.

Každý subdodavatel musí sdělit svůj plán prevence a ochrany všem provozním pracovníkům a své pracovníky proškolí v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v souladu se zákonem.

Koordinátor EHS prováděcí fáze (SGEHSM) má právo ověřit, zda má subdodavatel personál řádně proškolený v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Koordinátor EHS pro realizační fázi (SGEHSM) informuje klienta o všech zjištěných nesrovnalostech s právem ukládat sankce v souladu se stávajícími právními a smluvními ustanoveními.

Zaměstnanci objednatele dodržují obecná bezpečnostní opatření v projektu. V opačném případě jim bude zakázán přístup na staveniště.



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>accordance with existing legal and contractual provisions.</p> <p>Employees of the client comply with the general safety measures in the project. Otherwise they will be denied access to the construction site.</p> <p>Self-employed persons will be informed on site before the work begins:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Discipline of the site</li><li>- Rules for hygiene and cleanliness</li><li>-accommodation and meals</li><li>- personal protective equipment required on site</li><li>- Access roads you should follow</li><li>- how to report any accident or incident they have suffered</li><li>- First Aid Area</li><li>- The location of the means against fires.</li></ul> <p>ALL work within the premises will only be carried out after obtaining a work permit according to Saint Gobain standard.</p> <p>The application, submission and obtaining of a work permit is done according to the beneficiary procedure (Annex 6).</p> <p>Any disturbance of the work is reported to the site manager. The site manager consults with the EHS coordinator of the contractor (CEHSM) and with the EHS coordinators of the subcontractors (RSSMC) and makes decisions to ensure that the work is carried out safely:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- the cleanliness of the access areas</li><li>- temporary lighting of the common access areas</li></ul> <p>This must be taken into account:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The overlap of the work [schedule]</li><li>- who grants collective protection</li><li>- if an activity requires the removal of protective devices, e.g. collective devices, what alternative measures are to be taken and who is responsible for the conversion, who and when will ensure the restoration of the collective protection of the retrofit</li><li>- the use of equipment and devices available to solve specific tasks [e.g. material transport, civil engineering, covering of holes].</li></ul> <p><b>4.2 Common routes</b></p> <p>All traffic routes must comply with common basic rules for the safe movement of all persons on the premises.</p>	<p>Osoby samostatně výdělečně činné budou na místě před zahájením prací informovány:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Disciplína na staveništi</li><li>- Pravidla pro hygienu a čistotu</li><li>- ubytování a stravování</li><li>- osobní ochranné prostředky požadované na místě</li><li>- Přístupové cesty, které byste měli sledovat</li><li>- jak nahlásit jakoukoli nehodu nebo incident, který utrpěli</li><li>- Oblast první pomoci</li><li>- Umístění prostředků proti požárům.</li></ul> <p>VŠECHNY práce v areálu budou provedeny pouze po získání pracovního povolení podle standardu Saint Gobain.</p> <p>Žádost, předložení a získání povolení k zaměstnání se provádí podle postupu pro příjemce (Příloha 6).</p> <p>Jakékoli narušení práce je hlášeno vedoucímu stavby. Vedoucí stavby konzultuje s koordinátorem EHS dodavatele (CEHSM) a s koordinátory EHS subdodavatelů (RSSMC) a přijímá rozhodnutí, aby zajistil, že práce bude provedena bezpečně:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- čistota přístupových oblastí</li><li>- dočasné osvětlení společných přístupových prostor</li></ul> <p>Toto je třeba vzít v úvahu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Přesah práce [rozvrh]</li><li>- kdo uděluje kolektivní ochranu</li><li>- pokud činnost vyžaduje odstranění ochranných zařízení, např. kolektivní zařízení, jaká alternativní opatření mají být přijata a kdo odpovídá za přestavbu, kdo a kdy zajistí obnovení kolektivní ochrany retrofitu</li><li>- použití dostupných zařízení a přístrojů k řešení konkrétních úkolů [např. doprava materiálu, inženýrské stavby, zakrývání děr].</li></ul> <p><b>4.2 Společné cesty</b></p> <p>Všechny dopravní cesty musí splňovat společná základní pravidla pro bezpečný pohyb všech osob v areálu.</p> <p>Pro bezpečnostní podmínky je třeba dodržovat následující:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Stezky pro pěší se nepřekrývají s vnitřním pohybem strojů pracujících na staveništi</li><li>- vnitřní přechodové prostory musí být označeny výstražnými tabulemi</li><li>- Vysoce rizikové manévry (např. použití jeřábů s nakládacími háky, čerpání cementového tlakového betonu, výkopové práce, práce s pohyblivým zařízením atd.) se provádějí pouze v případě, že je přítomen</li></ul>
---	--



**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>The following must be observed for safety conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The pedestrian paths do not overlap with the internal movement of the machines working on the construction site</li><li>- internal crossing areas must be marked with warning signs</li><li>- High risk manoeuvres (e.g. use of cranes with load hooks, cement pressure concrete pumping, excavation, work with moving equipment, etc.) are only carried out if the team leader is present to coordinate these activities. The person must be equipped with warning equipment and know the manoeuvres that the machine must perform</li><li>- all traffic areas must be well secured, so that there seems to be no danger of falling</li><li>- Ditches or pits must be covered or, if this is not possible, covered on all sides with tracing tape at a distance of 1,5 m from the edge of the fall or with parapets and a signal</li><li>- Traffic routes on which mobile cranes are operated at the top are blocked during operation by warning and cordoned off with tracing tape</li><li>- Persons coordinating the crane from the ground warn all persons moving in the danger zone and stop them until the end of the operation</li><li>- the stay of persons under suspended loads is generally prohibited</li></ul> <p>The site manager determines who is responsible for the maintenance, cleaning and restoration of the guardrails as well as their professional installation.</p> <p><b>4.3 Buildings and targets in the vicinity of the construction site</b></p> <p>Buildings and rooms in the vicinity of the construction site as well as persons moving or staying in these areas run the risk of being hit by ricocheting materials or objects falling from a height.</p> <p>The neighbors are also exposed to the dust and noise generated by the work.</p> <p>In this respect, the following measures are considered In order to keep the dangers and nuisances for third parties as low as possible, the following measures are to be implemented:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Wetting of areas where dust is generated (by spraying fine water particles)</li><li>- Removal of dust from roads on the construction site,</li><li>- Periodic spraying of traffic routes on the construction site during dry periods</li><li>-Preventing dust turbulence,</li></ul>	<p>vedoucí týmu, který tyto činnosti koordinuje. Osoba musí být vybavena výstražným zařízením a znát manévry, které musí stroj provádět</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- všechny dopravní plochy musí být dobře zabezpečeny, aby se zdálo, že nehrozí nebezpečí pádu</li><li>- Příkopy nebo jámy musí být zakryty, nebo pokud to není možné, ze všech stran přelepit sledovací páskou ve vzdálenosti 2 m od okraje spádu nebo parapety a signálem</li><li>- Dopravní cesty, na kterých jsou nahoře provozovány mobilní jeřáby, jsou během provozu zablokovány varováním a ohraničeny sledovací páskou</li><li>- Osoby koordinující jeřáb ze země varují všechny osoby pohybující se v nebezpečné zóně a zastaví je až do konce operace</li><li>- pobyt osob pod zavěšenými břemeny je obecně zakázán</li></ul> <p>Vedoucí stavby určí, kdo je odpovědný za údržbu, čištění a obnovu svodidel a také za jejich odbornou instalaci.</p> <p><b>4.3 Stavby a cíle v okolí staveniště</b></p> <p>Budovy a místnosti v blízkosti staveniště, jakož i osoby pohybující se nebo pobývající v těchto prostorech jsou vystaveny riziku zasažení odražejícími se materiály nebo předměty padajícími z výšky.</p> <p>Sousedé jsou také vystaveni prachu a hluku vznikajícímu při práci.</p> <p>V tomto ohledu jsou zvažována následující opatření Aby byla nebezpečí a obtěžování třetích stran co nejnižší, je třeba provést následující opatření:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Smáčení ploch, kde se tvoří prach (rozprašováním jemných částecek vody)</li><li>- odstranění prachu z komunikací na staveništi,</li><li>- Periodický nástřik dopravních cest na staveništi v období sucha</li><li>- Zabraňuje víření prachu,</li></ul> <p>-Zvláštní pozornost by měla být věnována přilehlým oblastem. Musí být zajištěna přechodná ochrana (signalizace a oddělení/oddělení), aby se zabránilo tomu, že kusy materiálu stoupají nebo padají do sousedních dopravních oblastí.</p> <p><b>4.4 Použití zdvihacích zařízení</b></p> <p>Aby byla zajištěna koordinace jeřábů od samého počátku, musí existovat plán zdvihu pro jejich umístění s vhodnými poloměry otáčení.</p> <p>Vedoucí stavby zkontroluje, zda výložníky mohou během provozu řezat / překrývat pracovní plochy jiných jeřábů, pokud tomu tak je, je třeba provést následující opatření:</p>
--	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>-Special attention should be paid to the adjacent areas. Intermediate protection (signalling and separation/separation) must be provided to prevent pieces of material from rising or falling into adjacent traffic areas.</p> <p><b>4.4 The use of lifting devices</b></p> <p>To ensure that the cranes are coordinated from the outset, there must be a lifting plan for their placement with suitable turning radii.</p> <p>The site manager will check whether the jibs can cut / overlap the working areas of the other cranes during operation, if this is the case, the following measures must be taken:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- will set priorities and plan the execution of maneuvers</li><li>- will decide on the installation of additional cranes and the limitation of movement in high-risk areas</li><li>- it is determined who coordinates the traffic cranes in operation</li></ul> <p>The contractor ensures:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- All lifting devices and their operators must have the necessary valid licenses and certificates, and they must be within the validity period.</li><li>- All slings must be marked with the weight they can hold and the date for the next inspection.</li><li>- Linking operators must be authorized, and a list of them must exist in every company.</li></ul> <p>If a company hires out lifting equipment to companies working on the construction site, this is not done without the prior consent of the EHS coordinator of the contractor (CEHSM), the company that owns the equipment is responsible for the entire operation and provides all the necessary means and personnel to carry out the operation.</p> <p>To ensure good coordination on the ground, both the cranes and the crane load connection operators are equipped with cell phones so that they can communicate well.</p> <p>Procedure for personnel working with lifting equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Check all lifting devices before use.</li><li>- The main responsibility of the operator is to ensure that the equipment is not overloaded and they check all equipment before lifting.</li><li>- Never exceed the permissible capacity of cables, blocks, ropes or other lifting devices. Wire ropes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- stanoví priority a naplánuje provedení manévrů</li><li>- rozhodne o instalaci dalších jeřábů a omezení pohybu v rizikových oblastech</li><li>- je určeno, kdo koordinuje dopravní jeřáby v provozu</li></ul> <p>Dodavatel zajišťuje:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Všechna zdvihací zařízení a jejich provozovatelé musí mít potřebné platné licence a certifikáty a musí být v době platnosti.</li><li>- Všechny popruhy musí být označeny hmotností, kterou unesou, a datem příští kontroly.</li><li>- Propojovací operátoři musí být autorizováni a jejich seznam musí existovat v každé společnosti.</li></ul> <p>Pokud firma pronajímá zdvihací zařízení firmám pracujícím na staveništi, neděje se tak bez předchozího souhlasu koordinátora EHS zhotovitele (CEHSM), za celý provoz zodpovídá firma, která zařízení vlastní a zajišťuje veškeré potřebné prostředky a personál k provedení operace.</p> <p>Aby byla zajištěna dobrá koordinace na zemi, jsou jeřáby i operátoři připojení jeřábu vybaveni mobilními telefony, aby mohli dobře komunikovat.</p> <p>Postup pro personál pracující se zdvihacím zařízením:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Před použitím zkontrolujte všechna zvedací zařízení.</li><li>- Hlavní odpovědností obsluhy je zajistit, aby zařízení nebylo přetíženo, a před zvednutím všechna zařízení zkontrolovat.</li><li>- Nikdy nepřekračujte povolenou kapacitu kabelů, bloků, lan nebo jiných zvedacích zařízení. Kabel drží drátěná lana a pohyblivé části namazané silikonovým mazivem.</li><li>- Neumisťujte se do blízkosti elektrického vedení.</li><li>- Lana se postupně napínají.</li><li>- Osoba je určena k dávání signálů obsluze zdvihacích zařízení.</li><li>- Kovové svorky jsou připevněny k "slepému konci" lana ve tvaru U.</li><li>- Vystředí břemeno před zvednutím závaží a zabrání zvedání ze strany.</li><li>- Musí zajistit, aby byl bezpečnostní hák nainstalován před každým výtahem.</li><li>- Musí zajistit, aby bylo zastavovací zařízení před každým výtahem ve správné poloze.</li><li>- Žádné potrubí nebo jakýkoli jiný předmět nebude nikdy použit jako "podvod" k ovládání výtahu.</li><li>- Háky nebo řetězy se neopravují svařováním.</li><li>- Před zahájením manévru jsou všechny osoby odstraněny z provozního dosahu jeřábu.</li></ul>
--	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>and moving parts lubricated with silicone lubricant hold the cable.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Do not place yourself near power lines.</li><li>- The ropes are gradually tensioned.</li><li>- A person is designated to give signals to the operators of lifting devices.</li><li>- Metal clamps are attached to the U-shaped "dead end" of the rope.</li><li>- It centers the load before the weight is lifted, avoiding lifting from the side.</li><li>- They must ensure that the safety hook is installed before each elevator.</li><li>- They must ensure that the stop device is in the appropriate position before each elevator.</li><li>- No pipe or any other object will ever be used as a "cheat" to operate an elevator.</li><li>- The hooks or chains are not repaired by welding.</li><li>-All persons are removed from the crane's operating range before the maneuver begins.</li></ul> <p>Inspection of the lifting devices All lifting devices must be checked by the responsible authorities (Tüv, Dekra, etc.). The documentation is submitted to the coordinator for safety and health at work of the contractor (SGEHSM) (copy). Without these documents the use of a lifting device is not allowed.</p> <p>The observations regarding the lifting equipment are entered into the safety register, which is kept on the site and available to the official institutions, after the health and safety checks at the workplace.</p> <p><b>USE OF SCAFFOLDING PLATFORMS IMPORTANT:</b> It is necessary to comply with the requirements of Act No. 362/2005 Coll. And instructions from the scaffolding manufacturer. Frameworks must be checked by a competent person as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- before their use</li><li>- at regular intervals</li><li>- after any alteration, non-use, weathering, earthquake or other circumstances that may have affected their strength or stability. Mobile scaffolds must be secured against involuntary movement.</li></ul> <p><b>USE OF LADDER AND STAIRS</b> <b>Important:</b> It is necessary to comply with the requirements of Act No. 362/2005 Coll. And instructions from the manufacturer.</p> <p><b>USE OF AERIAL WORK PLATFORMS</b></p>	<p>Kontrola zdvihacích zařízení Všechna zvedací zařízení musí být zkontrolována odpovědnými orgány (Tüv, Dekra atd.). Dokumentace se předává koordinátorovi bezpečnosti a ochrany zdraví při práci zhotovitele (SGEHSM) (kopie). Bez těchto dokladů není použití zvedacího zařízení povoleno.</p> <p>Postřehy týkající se zdvihacího zařízení jsou zaneseny do bezpečnostního registru, který je veden na místě a dostupný oficiálním institucím po kontrole BOZP na pracovišti.</p> <p><b>VYUŽITÍ LEŠENÍ DŮLEŽITÉ:</b> Je třeba dodržovat požadavky zákona č. 362/2005 Sb. A dále pokyny od výrobce lešení.</p> <p>Rámy musí zkontrolovat kompetentní osoba takto:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- před jejich použitím</li><li>- v pravidelných intervalech</li><li>- po jakékoli úpravě, nepoužívání, povětrnostních vlivech, zemětřesení nebo jiných okolnostech, které mohly ovlivnit jejich pevnost nebo stabilitu. Pojízdná lešení musí být zajištěna proti samovolnému pohybu.</li></ul> <p><b>POUŽÍVÁNÍ ŽEBŘÍKU A Schůdků Důležité:</b> Je třeba dodržovat požadavky zákona č. 362/2005 Sb. A dále pokyny od výrobce.</p> <p><b>VYUŽITÍ PRACOVNÍCH PLOŠIN Důležité:</b> Je třeba dodržovat požadavky zákona č. 362/2005 Sb. A dále pokyny od výrobce.</p> <p><b>Kapitola V: Chování záchranných postupů v případě nehody</b></p> <p><b>5.1 Záchrana a opatření první pomoci</b> Od začátku prací bude zřízena oblast první pomoci. [viz 3.8] Dodavatel bude udržovat všechny přístupové prostory volné. Tísňová čísla musí být zveřejněna na informační tabule staveniště:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-Interní lékařská pomoc</li><li>-Externí číslo ambulance a nejbližší pohotovostní nemocnice</li><li>- Číslo na hasiče</li><li>- Vedoucí interního týmu</li><li>-Pohotovostní služba 112.</li></ul>
---	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

**Important:**

It is necessary to comply with the requirements of Act No. 362/2005 Coll. And instructions from the manufacturer.

**Chapter V: Rescue procedures behavior in case of an accident**

**5.1 Rescue and first aid measures**

A first-aid area will be set up from the beginning of the work. [see3.8]  
The contractor will keep all access areas clear.

The emergency numbers must be posted on the entrance fence of the Construction site:

- Internal medical assistance
- External number of the ambulance and the nearest emergency hospital
- Fireman number
- Head of the internal team
- Emergency service 112.

The access roads are not blocked by vehicles that could obstruct the access of the rescue services from outside.

Free access is ensured.

Signposts are positioned from the plant access road to the accident site in such a way that the rescue services are directed to the scene of the accident as quickly as possible.

**5.2 Reporting accidents and incidents**

The person who reports the accident provides the following information:

**Where is the event?**

**Who is calling?**

**What happened?**

**How many people are affected?**

**Waiting for further inquiries!**

Any injury must be reported to the first aid service on site.

**Chapter VI Emergency plan and emergency evacuation**

**6.1 Objective:**

To have an efficient plan for emergency and evacuation situations, all personnel must be familiar with its contents.

All personnel on site are required to familiarize themselves with the procedures contained in the

Příjezdové cesty nejsou blokovány vozidly, která by mohla bránit v přístupu záchranných složek zvenčí.

Je zajištěn volný přístup.

Směrovky jsou umístěny od příjezdové komunikace závodu k místu neštěstí tak, aby byly záchranné složky nasměrovány na místo havárie co nejrychleji.

**5.2 Hlášení nehod a incidentů**

Osoba, která nehodu nahlásí, poskytne následující informace:

**kde se akce koná?**

**Kdo volá?**

**Co se stalo?**

**Kolik lidí je postiženo?**

**Čekání na další dotazy!**

Případné zranění je nutné nahlásit na místě první pomoci.

**Kapitola VI Havarijní plán a nouzová evakuace**

**6.1 Cíl:**

Aby bylo možné mít účinný plán pro nouzové a evakuační situace, musí být s jeho obsahem seznámen veškerý personál.

Od všech pracovníků na místě se vyžaduje, aby se seznámili s postupy obsaženými v plánu a měli znalosti o tom, jak aplikovat opatření pro opatření v mimořádných situacích.

Postupy zahrnuté v plánu budou uplatňovány ve všech mimořádných situacích, dokud nebude obnovena bezpečnost na místě.

**6.2 Účel:**

Nouzový evakuační plán platí pro celou lokalitu.

**6.3 Reference:**

Hlavní plán pro životní prostředí, zdraví, bezpečnost a nouzové situace

Zvláštní pravidla na místě

**6.4 Postup při evakuaci v případě zásahu**

**6.4.1 Odpovědnosti:**

♦ Za bezpečnost na staveništi odpovídá stavbyvedoucí.

Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

<p>plan and the knowledge of how to apply measures for action in emergency situations. The procedures included in the plan will be implemented in all emergency situations until safety is restored to the site.</p> <p><b>6.2 Purpose:</b> The emergency evacuation plan applies to the entire site.</p> <p><b>6.3 References:</b> Master plan for environment, health, safety and emergency situations Special rules on site</p> <p><b>6.4 Procedure for evacuation in case of intervention</b></p> <p><b>6.4.1 Responsibilities:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>◆ The site manager is responsible for safety on the construction site.</li><li>◆ In the project they are supported by a coordinator for safety and health at work.</li><li>◆ The site manager is responsible for all measures in emergency situations</li></ul> <p><b>6.4.2 Procedures in emergency situations</b></p> <p><b>6.4.2.1 Prevention measures</b> It is displayed for the correct behaviour in emergency situations:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► General Alarm Rules</li><li>► Evacuation plan</li></ul> <p>If hazardous substances are used, safety measures must be applied on the data sheet of the substance.</p> <p>The site manager takes care of the issue of access roads and assembly points, and if these are changed, they must inform all the staff on site.</p> <p>In case of danger, the personnel should immediately inform the site manager.</p> <p><b>6.4.2.2 Identifying an emergency</b> The person who discovers an emergency situation immediately notifies their superior, who informs the site manager</p> <p><b>6.4.2.3 Behavior in emergencies</b> In an emergency, the audible alarm evacuates according to Section 6.4.5, Evacuation Procedure.</p> <p><b>6.4.2.4 Behavior in case of an accident:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) securing the area where the accident occurred</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ V projektu je podporuje koordinátor pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci.</li><li>◆ Vedoucí stavby odpovídá za všechna opatření v mimořádných situacích</li></ul> <p><b>6.4.2 Postupy v nouzových situacích</b></p> <p><b>6.4.2.1 Preventivní opatření</b> Zobrazuje se pro správné chování v nouzových situacích:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>► Obecná pravidla poplachu</li><li>► Evakuační plán</li></ul> <p>Pokud jsou použity nebezpečné látky, musí být v datovém listu látky použita bezpečnostní opatření.</p> <p>O problematiku přístupových cest a shromažďovacích míst se stará stavbyvedoucí, v případě jejich změny je povinen informovat všechny pracovníky na místě.</p> <p>V případě nebezpečí by měl personál neprodleně informovat vedoucího stavby.</p> <p>Denně budou kontrolovat poplašné systémy</p> <p><b>6.4.2.2 Identifikace nouzového stavu</b> Osoba, která zjistí mimořádnou situaci, neprodleně uvědomí svého nadřízeného, který informuje vedoucího stavby</p> <p><b>6.4.2.3 Chování v nouzových situacích</b> Viz předpisy o požární ochraně část A pro Casto. V případě nouze se zvukový alarm evakuje podle části 6.4.5, Postup evakuace.</p> <p><b>6.4.2.4 Chování v případě nehody:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) zabezpečení prostoru, kde k nehodě došlo</li><li>b) přivolat proškolenou osobu k první pomoci</li><li>c) První pomoc je poskytnuta</li><li>d) pokud je to možné, bude zraněný převezen na místo první pomoci a zajištěna lékařská pomoc kvalifikovaným personálem</li><li>e) Nahlášení nehody vedoucímu stavby</li><li>f) je přivolána záchranka, hasiči, případně nemocnice [viz Obecná pravidla pro poplach]</li><li>g) poskytování informací o nehodě</li><li>h) Analýza příčin nehody</li><li>(i) Odstranění příčin nehody, jakmile bylo místo nehody schváleno úřady.</li><li>j) informovat zaměstnance o obsahu schůzek GPSHW, aby se předešlo podobným nehodám</li><li>g) ověření, že příčiny nehody byly odstraněny</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>h) Záznam o nehodě</li><li>m) Informace</li></ul> <p><b>6.4.3 Hašení požáru</b></p>
---	--



Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION

Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX

<p>b) call the trained person for first aid c) First aid is given d) if possible, the injured person will be transported to the place of first aid and medical assistance will be provided by qualified personnel e) Reporting the accident to the site manager f) an ambulance, fire department, hospital is called (g) provision of information on the accident h) Analysis of the causes of the accident (i) Elimination of the causes of the accident once the accident site has been approved by the authorities. j) to inform the staff about the content of the GPSHW website in order to prevent similar accidents (g) verification that the causes of the accident have been eliminated h) Accident record m) Information</p> <p><b>6.4.3 Fire fighting</b> In the escape and rescue plan, the locations for fire extinguishers, hydrants and alarm systems are to be found. The telephone numbers of the fire department, paramedics and hospital are stored in the alarm plan.</p> <p><b>6.4.3.1 Measures for prevention:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• training staff on site on fire defense</li><li>• at this point, it is expressly pointed out that a fire watch must monitor the work area for at least 8 hours after completion of the hot work. In exceptional cases, this time can be reduced by one hour or extended. This is agreed within the framework of the preparation of the hot work permit.</li></ul> <p><b>6.4.4 Substances hazardous to health</b>  In case of spillage or leakage of substances hazardous to health, the following procedure must be followed:  The procedure has to be based on the specifications of the safety data sheet. If the incident cannot be managed with on-board resources, external support must be requested and the fire brigade called if necessary.  In any case the threatened area should be abandoned.</p> <p><b>6.4.5 Evacuation procedure</b> <b>6.4.5.1 Checking the alarm system</b></p>	<p>V únikovém a záchranném plánu se nacházejí místa pro hasicí přístroje, hydranty a poplašné systémy.</p> <p>Telefonní čísla hasičů, záchranářů a nemocnice jsou uložena v poplachovém plánu.</p> <p><b>6.4.3.1 Opatření pro prevenci:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• školení personálu na místě o požární obraně</li><li>• na tomto místě je výslovně upozorněno, že požární hlídka musí monitorovat pracovní prostor po dobu nejméně 4 hodin po dokončení horkých prací. Ve výjimečných případech lze tuto dobu zkrátit o hodinu nebo prodloužit. To je dohodnuto v rámci přípravy povolení k práci za tepla.</li></ul> <p>Viz předpisy Casto požární ochrany (staveniště).</p> <p><b>6.4.4 Látky zdraví nebezpečné</b>  V případě rozlití nebo úniku zdraví nebezpečných látek je třeba dodržet následující postup:  Postup musí vycházet ze specifikací v bezpečnostním listu. Pokud nehodu nelze zvládnout palubními prostředky, je třeba vyžádat si externí podporu a v případě potřeby zavolat hasiče.</p> <p>V každém případě by měla být ohrožená oblast opuštěna.</p> <p><b>6.4.5 Postup evakuace</b> <b>6.4.5.1 Kontrola poplašného systému</b> Kontrola provozu zabezpečovacího systému je prováděna pravidelně každé pondělí v měsíci v 10:00 hodin SGEHSM a je zaznamenána ve zprávě</p> <p>Dozorce může iniciovat poplach a evakuační cvičení, které jsou následně zaznamenány.</p> <p><b>6.4.5.4 Dokumentace</b> Všechny úpravy budou sděleny prostřednictvím dokumentace bezpečnostní instrukce v souladu s postupy [GPEHS].</p> <p>Jsou identifikovány důvody evakuace a jsou přijata vhodná opatření, aby se takovým událostem v budoucnu zabránilo.</p> <p>Opatření budou sdělena všem místním zaměstnancům v souladu s postupy v [GPEHS].</p>
--	--

**Title: ENVIRONMENT, HEALTH, SAFETY AND EMERGENCY GENERAL PLAN FOR THE PROJECT  
CASTO REX CONVERSION**

**Titel: ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A HLAVNÍ PLÁN PROJEKTU  
KONVERZE CASTO REX**

<p>The inspection of the operation of the alarm system is carried out regularly by the plant personal.</p> <p>The supervisor can initiate alarm and evacuation exercises, which are then recorded.</p> <p><b>6.4.5.4 Documentation</b></p> <p>All modifications will be communicated through the documentation of the safety briefing in accordance with [GPEHS] procedures.</p> <p>Reasons for the evacuation are identified and appropriate measures are taken to avoid such events in the future.</p> <p>The measures shall be communicated to all local personnel in accordance with the procedures in [GPEHS].</p> <p>In addition, a copy of this document is submitted to the CEHSM.</p>	<p>Kopie tohoto dokumentu je navíc předložena CEHSM.</p>
--	--